2054 | 1892 ՄԱՐՏ 24 ՉԱՐԵՇԱԲԹԻ | X | 1309 ՌԱՄԱԶԱՆ | ՍԷՐԻԶԻՆՃԻ ՄԷՋ

20 ԲԱՐԱ

ԱԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅՃ ՄԻԼԻՅՃ ԹԻԽԱՃԱՐԻՅՃ ՍԱՐՐԱՖԻՅՃ ՎԷ ԻԼՄԻՅՃ

20 ԲԱՐԱ

ԱԳՈՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

	12 տուբէ	6 տուբէ	3 տուբէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇԽԱ	200 »	100 »	

Մէկհատիկ 20 ղրուշատ

(صاحب امتياز: جيوه‌لكيان)

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱՔ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

[illegible]

Խմբագրութիւն, Սթամբուլա Զապտ Եալի հասցէներնէ Նումէրս 20 Ֆիրէլէկիոն մթերատեղնա առը։ Ֆէոֆիլի մէվատա հոգդրնա կոպէրանէն սակիպվէ մեռուզ ՑԻՐԻԱՆ ՀԱՅԱԼԻԼԻԿԵԱՆՆԱ միւրաճաաթ օլունա։

ՏԱԽԻԼԻՃԷ

Սարաքամ հաղրէթլէրի՝ եվվել քի ապչամ Մապէյնը հիւմայունտա իթիբար իթիբարէն ոսնրա, հուզուրը հաղրէթը Բարիշահիէ գապուլ պուլբրլրգ իլթիֆաթը ֆէվգէլատէր հաղրէթը Շէհրիարիէ մաղհար օլմրշ, վէ տիւնքի Թէվֆիհաթ գըսմըմզատա կէօրիւլմիշ օլտուղը իւզրէ, պու քերրէ նախի օլտուղը մուրասատ Մէհիաթ Նիշանընտան տոլայը խաքի բար Շահանէյէ արզը չիւքրան վէ մահսիտէթ էյլէմիշ տիր։

—Եավերանը Շահանէտէն Լիման բէյի ֆէրիդ Տիլավէր բաշա հազրէթլէրինն կէօշիւնէ արզը օլան խատրլրգ սէպէպիւլ պու սէնէ իթիբարը Սէնիւէանն մահրում գալմարնա մէպնի, միւշարէյէյ հազդրնաքի Թէվֆէհիւհաթը Սէնիւէի հաղրէթը Բարիշահի ասարը պահի բէսնէանն օլմագ իւզրէ Թէյրիթը հիմայուն միւտիրի հաճի Մահմուտ էֆ. հաղրէթլէրի՝ տիւն բաշի միւյարէյէյհին գոնաղնա իզամ պուլբլարդ, սէլամը սէլամէթենամը հաղրէթը Բարիշահի իւէ Թալիթի պուլբլմիշ արը։

—Բումանիա սէֆիրի Մ. Միթիլ նէու՝ կէչէն բաղար կիւնիւ սուրէթը մախսուսէտ հուզուրը հաղրէթը Բարիշահիէ գապու պուլբրլմիշ, վէ Թերճէմանլրդ վազիֆէսի՝ Թէյրիֆաթը ումումիէ նազրը Միւնիր բաշա հաղրէթլէրիւէ պէ բաղար Թաամա հաղրը պուլնարդ. ան սանրա, հուզուրը հաղրէթը Բարիշահիէ գապու պուլբրլմշլար վէ մազհարը իլիֆաթը հաղրէթը Շէհրիարի օլմշլար արը։

—Խարիհիէ նազրը Սախտ բաշա հաղրէթլէրինն նէզարէտ Բուսիա սէֆիրի Մ. ան Նէլիսօֆ իւէ, Խարիհիէ միւսթէշարը Տատեան Յարութիւն բաշա, վէ Օրման վէ Մէտարին միւտիրը ումումիսի Գուլումճեան Գեորս էֆ. հազարթրնան միւրէքքէպ օլարդ տիւն ինդամէսի թէֆէրրուաթրնան հէնուզ միւթէլիֆանքիհ օլան պիր գաշ մատտէ հաղդրնա իճրաի միւզաքէրաթ պուլբրլմշլր արը։

—Զապթիէ նազրը սթուֆ. նազիմ պէյ էֆ. հաղրէթլէրիւէ, Տուլյուանը Ուսմանիէ սէֆիրը իտարէսի բէյսի Մ. Գայեար՝ տիւն Գապը Ալիւէ ազիմէթլէ, Սարաքամ հաղրէթլէրիւէ միւլագաթ իթմշլեր արը։

—Եահուտիլերին Խամուրբրդ պայրամընա հայտնանէի ուսմանիսէ պուլրնան Եահուտի մահգուսիներին մուվազգէթէն սերբէսթ պըրագրլմասը՝ Խամամաչը գայմագամլրդը Թարաֆընան Ալիւէ նէզարէթը ճէլիլէտինանէն իլթիմաս օլընարդընը կէչէն կիւն եազմշլր իտիբ։

Մէսմուանա կէօրէ, Ալիւէ նէ գարէթինէն Զապթիէ նէզարէթինէ վուգու պուլան իշար իւզերինէ մահգուսիներ մէրգումէ՝ պայրամ էրթէսի երինէ ալատէթ իթմէք իւզրէ պու քերրէ սերբեսթ պըրագրլմշլար արը։

—Գալաթատա Բերչէմագ իսգարընա ինչա իսիլմէքսէ պուլրնան Գանգը Օսմանի էֆենտիի ճէսիմէսի՝ ինչանթը խիթամա եազլշմշլր օլարդընան, Օսմանը Գանգասը միտիրը ուսմանիսի Սբբ Էսկար Վին արնի՝ տիւնտէն իթիպարէն տարբէր մէզքիւրէտէ թախսիս գելրնան մահալէ նագլ իտերէք, գանգա ուսմուբայա օրատա մէշղուլ օլմաղա պաշլամշլր արը։

—Գանգը Օսմանի Թարաֆընան եվվելէտ Ինկիլթերրանը մէշհուր Միլնէր ֆապրիգասընա սրբարբլ իտրլէն միլթեատիա գացալարան ի-քի ատէա ճէսիմ վէ ղալէթ մէթին գաց՝ պու քերրէ չէհրիմիզ վիւրատա էյլէմիշ, վէ Գալաթատա ինչա օլընան եէնի պանգա տարիէսինէ վազ օլընմագտա պուշրնմշլր արը։

—Մալիւմ օլարդը վէճհլէ Տէրսատէթ ըրնթարմշլարը ինչանթրնա Գալաթա ճիհէթինէն իպթիտար իտրիմշ օլուպ, Դարաքէօյտէքի Գրէտի Լիսենի պանգասը պինասը տախի ըրնթարմա Թէրք իտրիմէք լազմ կէլմէքլէ, մէզքիւր պանգանրն պաշգա պիր մահալէ նագլի զրմանտա միւնասիպ պիր տարէրէ Թէհարրի օլընմագտա պուլունմշլր, վէ ըրիմէթէ նազարէն Գանգը Օսմանինին Բէրլէմպէ Բազարընտա էսքի տարէրէսինէ նագլ իտրիմէսի միւհիթիլ պուլունմշլր արը։

—Ֆրանսանրն Գահրը Սէֆիտ տանանմասը միւրէթթէպթրնան օլուպ ասիրալ Տէզ էսարընն Թահրը զամանտասընա պուլունան 3 զրշլը իլէ իրի գարվէթին Գէյրուութ լիմանընա վիւրուտ իթտիքլերի, վէ մէզքիւր սէֆինէլէր տերունինտէ 2368 թայֆա իլէ 70 թօր պուլունտրը՝ տիւն Գէյրուութատան ալընան պիր Թելեկրաֆտան անլաշրլմշլր արը։

—Եվրօբա սիւհ ֆապրիգալարը Թարաֆընան հիւքիւմէթը Սէնիւէյէ արզ ու Թէլրիֆ օլընան մուխ Թելրիֆ ուսուլտա Թիւֆէնգլերին Թէճրիպէլերի՝ Գալաթատան սանրա ֆէազրախանէտ ինչա օլընան Թալիսմանէտ իճրա գելընմագտ արը։

—Գրուսատան եազլարընա կէօրէ, Մուսանեա-Գրուսա խաթրընը իլգ լօգօսթիֆի՝ կէչէն ճուսատ կիւնիւ Գրուսա սիմսիանընա վիւրուտ իթմշ, վէ քիւլիէթլի էհալի լօգօսթիֆին սէյրինէ կիթմշ տիր։

—Աֆղանխանանը հէրաթ չէհրինտէ զուհուր իտէն գօլերա քուսմիլէն միւնտէֆի օլմըշ արը։

—Գահրիէ երքեանը հարպ բէսսի Ֆարգ բաշա հաղրէթլէրի՝ տիւշար օլարդը խասթալրգտան քէսպը իֆագաթ էյլէմիշ տիր։

—Իզմիտ քէօրֆէզինտէ Տիլ իսքէլէսի գուրպինտէ գարապա օմուրմրշ օլան Բարտեանի գումբանեասընը Լէֆէնա վարարը՝ սալինէն երեզարիւրմշ տիր։

—Տուլյանը Ուսմանիսէ ճէլիսը իտարէսի՝ Գոսթաքի Ատասիսէս բաշա հաղրէթլէրինն մախտուրը Ատասիսէս էֆ. իլէ Հիրօգրաթ էֆ. լի՝ գօնթրոլ գալէմինէ մերգուբ օլարագ միֆէթթիչլրք մէմուրիէթինէ նասպ ու թարին էյլէմիշ տիր։

—Տինեի (Եենիքէօյ) տարէրէ պէլէսիսէ միւտիրի Մանաս Անան էֆ. իսթիրարդ սինինէ վասել օլարը կիպի, վիւճուռաճա տախի ալիլ օլարընան, պագբյէր էօմբիւնիւ միւսթէրիհէն տուտի ֆիլզանիի էօմրու իգպալը հաղրէթը Շէհրիարի իլէ կէչիրմէք իւզրէ իճրաի թէգաբիտ խսիրատասընա պուլունարը իշիրմիշ տիր։

—Շու կիւնլերտէ քէօմիւրիւն 100 գբյէսի 60-65 ղրշ. ա գատար չբգմրշ օլմաղա, մուգատտամ իհթիյաթէն Շէհր էմանէթի թարաֆրնան միւպայէա խարիմշ օլան 300000 գբյէ քէօմիւրիւն պէհէր 100 գբ յէսինն՝ մալ օլան 40 ղրշ. ֆիթրա սարբլմասը զրմանրնա ուսմանմ տէվարը պէյէարիյէ եմր վերիմշարը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Տէրսատէթ պիտալէթ մահբէմէսի միւսթանթիգ ազասընան սատ. Ֆէյզի էֆ.յէ՝ գրտէմ վէ հիւսնը խրամէթինէ մէպնի թերֆիէն ուլա սընրքը սանիսի,

Մապէյնը հիւմայուն պաշ քիթապէթ տարէրսի մուգայիսլերինանէն ըրի. հիւսէյին պէյէ՝ սալիսէ,

Իքինճի ֆրգաթ հիւմայունա մէնսուպ օլուպ Երլրզ մէվզրի ալիսի գարագօլանանէսինէ մէմուր պուլնան պինպաշը իպզ. Սիւլէյման պէյէ՝ մէնսուպ օլարը թ ապուրը գօմանանալրդը քէմաքան եօհտէսինէ գալմագ իւզրէ գայմագամլրդ բիր պէսի թէվէրհ պուլբրլմշլ արը։

* *

Միւսթէշարը Սատարէթուգմա ատթուֆ. Թէվֆիգ պէյ հազրէթլէրինէ ալթուն Լիսգաթ միտալեասը իհսանա պուլբրլմշլ արը։

ՖԻԼԻՊԷ ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Ֆիլիպէտ քիշատ մուգարբէր պուլրնան սերկիի ուսմանի ճիվարընտա ինչա իսիլմէքտէ օլան եարմա կէօլիւն ասէլիսատը ինչանիէսինէ քէմալը կէրմի իլէ տեվամ իսիլմէ քտէ օլուպ, էրպապը մէրգէրն բիւքիւպինէ մախսուս օլմագ վէ մէզքիւր կէօլտէ իշլէտիլմէք իւզրէ քիւշիւք պիր վարօր սրբարբլ իսիլմիշ տիր։

Սերկիտէ պուլունճագ էրքէք վէ գատրն խրամէթճիլեր՝ Գուլկար էլպիսէի միլիէսինի լապիս օլանգալար արը։

Իշպու սերկինին միւքէմմէլ օլմասը իշլուն Գուլկարլար բէք չգ գալէթ էյլէմէքտէ իսէլեր ան՝, սերկինին իւմիտ իսիլմիի գատար մահարը բաղպէթ օլամամագր անլաշրլրյոր իմիշ։ Գունընա պէրապէր խատ քի բարարը՝ չիմտատեն 100տէ 50 նիս պէթինտէ թէրգագը էյլէմիշ տիր։

Իշպու սերկիտէ կէօնտէրիլէճէք էշեանընն նազիտէ իւճրէթի 100տէ 50 նիսպէթինտէ թէնզիլ օլընմասը իշլուն սերկի գօմիսիոնը՝ վէճէնա տէմիր եօլը իտարէսինանէն միւսատատ իս թիհսալ իթմիշ, վէ Շարգ չըմէնարֆերլերի գումբանեասընան տախի պէօյէ պիր միւսատատէյէ նաիլիւէթի մէմուլ պուլունմշլ արը։

ԹԷՆԳԷՐԻ ՇԻՐՔԷԹԻ

Թէնգէքի շիրքէթի իտարէսի՝ օլ պատատ սուտուր իթմիշ օլան իրատտէի Սէնիւէ մուճիպինճէ, Գանգը Օսմանի տարիէսի օլմագ իւզրէ Գալաթա Բէնչէվգէաղարընտա ինչա գրլրնան պինպի էճսիմին Ռէժի իտարէսինէ ինա օլան տարիէնին իւսթ գաթրընտա էվվելքի կիւնտէն իթիպարէն իճրաի մուսմէլաթա պաշլամշլր արը։

Շիրքէթ Թարաֆընան իթթիխամ օլընան Թէտապիրը հասէնէ սայէսինտէ իւր մուսմէլաթ՝ ղալէթ մուճիպը խօշնուտի պիր սուրէթտէ իճրա օլընարագ Թէնգէքի Թիճարէ. Թիւլե իշթիրալ իտէն պեօյիւք Թիճճարլրդը էքսերիսի՝ էլլերինտ պուլունան մալլերի ուսմանիսիւէ շիրքէթ ֆիրուխթ էյլէմիշլեր, վէ եալը նրզ Թիճճարտան պիր իքիսի հէնուզ շիրքէթ իւէ մուսմէլէյէ կիրիշմէմիշլեր տիր։

Պիր խալը Թէպատ Օսմանիէ՝ շիրքէթէ միւրաճաաթլա Թէնգէքի ֆիրուխթը իշլուն բուխսաթնամէ խաթիհսալ իթմիշ օլարգալարընա, բէրաբէնտ Թէնգէքի ֆիւրուխթը՝ սուրէթը միւքէմմէլէտ վուգուտա կէլմէքտէ տիր։ Պագը իրանլը Թէնգէքիէրը՝ տիւքքէանլարընը գաբամըշլար իսէ տէ, մուսախէբէն եինէ աշմըշլար արը։

Թէնգէքի շիրքէթի մուգավէլէնամէսի մուճիպինճէ, էֆքարը էհալի Թարաֆ նատն պունատն պէօյէ մէմալիքը Շահանէյէ Թէնգէքի իտխալինին մէն օլունմասը զրմանրնա եվվելքի կիւն Բուսումաթ էմանէթի Թարաֆընան պիճիւմէ Թաշրա մէմուրինը բուսումիէսինէ պաթէ լէկրաֆ էմր վերիլմիշ, վէ մէմուրինը մուսմիլէյհիւ Թարաֆընան միւրուտ իտէն ճէվապպարտա տախի էհալինին՝ Թէնգէքի շիրքէթինին Թէհսիսինէն տալը պէյանը մէճմու նիլէթ էյլէմէքտէ օլարը պիտիրիլմիշ տիր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ՖՐԱՆՍԸԶ ԹԻՃԱՐԷԹ ՕՏԱՍԸ

Տէրսատէթ Ֆրանսզ Թիճարէթ Օտասը հէյէթի՝ կէչէն կիւն Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինտէ սէֆիր Մ. Գամպոնը Թահրը բիրատէթինտէ իճթիրա խրիպ, 45 ադա հազրը պուլունմշլ, վէ օտանրն 1891 սէնէսի բարարթօր գրատթ իտիտիքտէն սանրա սէֆիր Մ. Գամպոն՝ նուֆգը ամանանալրը քէմաքան եօհտէսինտէ գալմագ իւզրէ գայմագամլրդ բիր պէսի թէվէրհ պուլբրլմշլ արը։

* *

«Ֆրանսա՝ մէվզրի ճողրաֆիսի իդ Թիզասընճա պիր վագթատա պերու Շարգտա Թիճարէթ խուսուսընտա պիր մէվզրի միւմթազ Թուրմուշ իքէն, չու արալրդ էվրօբատա վէ-ասիթը նագլիյէնին չօղալմասընատա վէ արագիճէ Թէպատտիւլթատան նաչի Ֆրանսանրն միւնասէպաթը Թիւճճարիւեսի՝ տարը տէվլէթլերին ըէպատէթինէ տիւշար օլմշլ արը։

«Մամաֆիճէ Զաթը հաղրէթ Բատիշահինին Ֆրանսրդ միլլէթի հագգընա էօթետէն պէրու տերքեար օլան Թէվճճիհհաթը Միւլիւքատանէյէրի սայէսինտէ հէնուզ պէօյիւք պիր շէյ զալալ իտիլմէմիշ տիր։

«Սթամբուլդէրտէն անլաշրլարդը՝ կէօրէ, էլեվվ Թիւրքիատա միւնասէպաթը Թիւճճարիւ նօթաի նազարընտան Ինկիլթէր՝ պիրինճի, վէ Աւսթրիա՝ իքինճի տերճէճէտ ի սէ տէ, սալ ու զալրէթտէ գուսուր իսիլմէտիկի Թագարիտ եազգն վագէ տա պիզ տախի օտերճէճէյի իհրբաղ իտեպիլիրիզ։»

Իշպու նուֆգը խիթամընատա հէյէթը մէճլիս՝ սէֆիր ճէնապէրինի ալդեշլատգտան սօնրա տաղըմմշլ արը։

ՍԱՐԱՖԻԵԷ

Օսմանը Թահվիլաթընն բիտգասընը Թուրմազ իչլուն Ֆրանսզդ վէ Զուրիցերիա պանքէրլերինտէն միւրէքքէպ օլագ իւզրէ ճինէվրատա պիր չիրքէթ Թէչէքքիւլ իթմիշ օլարը՝ էվվելճէ եազրմշլր օլուպ, չէհրը մէզքիւրտէն վիւրուտ իտէն պիր Թէլեկրաֆ կէօրէ, չիրքէթը մէզքիւրէնին Բարիզ միւտիրլերի՝ Մ. Վէրն, Մ. Մարլ, Մ. Անտրէ, Մ. Պէրժէ վէ Մ. Նավիլ, վէ Տէրսատէթ միւտիրի Սբբ Էսկար Վինսընթ արը։

Հէր պիրի՝ բուպը Թէէտիւէ օլընմշլ 5000էր ֆր.լրգ 4000 հիսսէյէ մունգասէմ օլարագ 20 միլիոն ֆր. սէրմայէ իլէ Թէշէքքիւլ իթմիշ օլան իշպու շիրքէթին՝ 30 միլիոն ֆր. գրյմէթինտէ 500էր ֆր.լրգ Թահվիլ իխրաճընա սէլհիթթի օլանագտրը։

Մէգքիւր շիրքէթ՝ 492-495 ֆր. գրյմէթինտէ վէ 100տէ 4½ ֆայզի 16 միլիոն ֆր.լրգ Թահվիլաթ իխրաճը սուրէթիլէ իշէ պաշլամագ արը։

* *

Բարիզատ նէյզ օլընան Լ. Բընիէ Ֆանամ մալիէ կազէթասը՝ Թահվիլաթը Օսմանիէնին Թերգագրի ֆիլաթրնատան պահս էյլէտիկի սրբատա, ֆիլաթը մէզքիւրէնին կիւնտէն կիւնէ երիքսելմէսի մեմուլը գավի պուլունարդը պէյանա, օգուանլարընա Օսմանը Թահվիլաթը միւպայէասընը Թավսիէ էյլէմիշ տիր։

* *

Եունան Միլլէթ Պանգասը Թահվիլաթընը բիտանգ գուրասընտա պիրինճի իքրամիէ օլան 70000 ֆր. Գալաթա սարրաֆանընտան Մ. Անէլիտեսէ իսապէթ իթմիշ տիր։

* *

ՊՕՐՍԱ

Եօրթու միւնասէպէթիւէ պու կիւն Գալաթա պօրսասը գաբալը տրը։

ԻՏԼԱՍ

Ֆիլիպէտէն եազրլարընա կէօրէ, Մանօլօֆ նամ թիճճար գախիրէ ֆիլաթընը բէք զիյատ տուշմէսի իւզերինէ իլանը իթլաս էյլէմիշ տիր։

Մէրգում թիճճարտան՝ Պուլկարիսթան պանգասընն չիւրիւք քէֆալէթլէ 120000 ֆր. վէ Օսմանը Գանգասընն սաղլամ քէֆալէթլէ 2000 լիրա վէ տիկէր պիր չօգ քսանն տահա ազ մըգտար ալանագլարը վար իմիշ։

Մէրգում ՅԹիճճարընն տուլունը՝ 23-25000 լիրալա պալրդ օլմագտա իմշ։

* *

Ախիրէն Թաթիլը Թէէտիւէթ իտէն Լէրգէ պանգասընն ալանագլարը՝ էվվելքի կիւն Մ. Լէրգէ մախտուսրընն նէզտինտէ ագտար իճ թիմա իտուպ մուսմիլէյհիւ՝ պանգանն հիսապթրընը պիզզաթ քէնտ. տիւերի արզ ու պէյան իթմիշլեր տիր։

Գանգանրն ալանագը պօրքընտան 600,000 ֆր. ֆազլա օլուպ, Մ. Լէրգէ մախտուսլարը՝ սէնէվի 100տէ 25ի վերիլմէք չարթրյլա 4 սէնէտէ պօրճլարընը Թէմամէն Թէէտիւէ իթմէյի Թէքլիֆ իթմիշլեր, վէ պանգանրն իշլերի էյի կիտեր իսէ 100տէ 3 մրգտարընտա պիր տէֆիզ վերէճէճլերինի պէյան էյլեմիշլեր տիր։

Ալանագլարը՝ տէֆթերլերի մուսէյնէ իթմէք իշլուն պիր գօմիսիոն նասպ իթմիշլեր, վէ պիր հաֆթատան Թերքար ագտար իճթիմա ըթմէյէ գարար վերմիշլեր տրը։

(Մէրկուր)

ՅՕԳԹ. ԽՆԴԻՐԵԱՆ

Յօգ. Խնդիրեան մէսէլէի մալիւմէսի՝ կէչէն ճուսատ էրթէսի կիւնիւնէ գատար մէճլիսը Թրպպիէյէ արզ օլունմասը իտի։ Միւտատաի ուսումիլիքճէ մէսէլէի մէզքիւրէ հագգընա գալիպա թահգիգաթ իճրա իտիլմէքտէ օլտուղընը տիւնքի Մէճլիսը եազըյոր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կրօն. ժողով տիւն Բաթրիգխանէտ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սբբրազան հազրէթլէրինին նախագահութիւնը, վէ Յովհաննէսեան Գեր. Տ. Գրիգորիս Սբբազանը Ատենապետութիւնը Թահգընտա ագտը իճթիմա իտերէք, պագը խուսուսի մէսէլէլերին Թէսվիէսիլէ մէզգուլ օլմշլ, վէ պունը միւթէագբէն Մ. Զաթիկ եօրթուլարը միւնասէպէթիլէ Թաթիլ իտերէք Զաթիկ էր Թէսի պարիին 28ինճի սալը կիւնիւ եէնիտէն ագտը իճթիմա իթմէյէ գարար վերմիշ տիր։

— —

Տիւն Տնտեսական Խորհուրդ առխի Բաթրիգխանէտ ագտը իճթիմա իտերէք, տերտէարը հասէնէ պուլունան 16 գատար մէսէլէյի հալ ու թէսվիէ իթմիշ տիր։

Գունլարտան մատտա, Ուսումն. Խորհուրդ՝ Գալաթատա Ազգ. Մատենադարանաքի քիթապ վէ էշեաթ սարբէնին սիկուրթատա գօնմասընը Թէքիֆ իթմիշ օլմաղա, տիւնքի Տնտես. Խորհուրդ՝ Եեւեմագ Տէուչ Զօպանեան Միհրան էֆ.նին սիկուրթատա գումբանեալարըյա միւզաքերէ իթմէսինի վէ պու միսիլու էմվալ ու էշեանքն նէ՞ չերարիլ սիկուրթատա իտիտիկինի անլամասընը էֆ.ի մուսթէլիյէտ Թավսիէ էյլեմիշ տիր։

Քէզալիք տիւնքի Տնտես. Խորհուրդ՝ Եեթիքեօյ, Թօքգաբու, Իւսկիւտար Ս. Խաչ, Գումգաբու տիյարընը քիլիսէլերիւէ Մալը Եկեղեցի վէ Տիվրիկ վագֆը իտարէսինէ միւթէալլիգ մուհասէպէ, վասիյէթ վէ վագֆ մէսէլէլերինի, վէ Իսքէնտերուն իւէ Նալը խան քիլիսէլերի ինչանթը մէսէլէլերինի Թահգիք միւզաքերէյէ ալմշլ, վէ Բաթրիգխանէ մէրքեզ սանրարը նրն հիսապ ատֆթերլերինի նազարը Թէտգիգատն կէչիրէրէք չայանը մէմնունիէթ պուլմշլ արը։

Տնտես. Խորհուրդ Ս. Զաթիկ եօրթուլարընան իքի հաֆթա սանրայա գատար Թաթիլ գարար վերմիշտիր։

— —

Տէրունեան Գեր. Տ. Մաղաքիա վարդապետ Եէնի-գաբու քիլիսէսինէ մուվազզաթ Քարոզիչ նասպ օլունմշլարը։

— —

Մէսմուաթա կէօրէ, տիւն Տէրսատէթէ միւվասէլէթ իթտիկինի եազարղրմրշ իլիր Առաջնորդ Ասլանեան Գեր. Տ. Ներսես վարդապետ՝ քէնտի Վիճակը Թարաֆրնան ըուհանի պատգամաւոր սրբազան Ալիդ. Կոթողիկոսն ինթիխապրնա իշթիրաք իթմէք իւզրէ Ս. Էջմիածին հարէքէթ իտեճէք տիր։

Գունտան մատտա իշլիթմիկիմիզ

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՊՈՒ ԿԻԻՆԳԻ

(Ազատ ոչ Գանգանրինրդ.)

Գէկրատ 5 ապրիլ

Եէնի գապինէթօրն սուրէթը Թէշքիլինտէն վէ պաշլրճա միրալ Ճիուրիչին հարպիէ նէզարէթի մէմուրիէթիէ հէյլէթը վիւքէլատ տուխուլինտէն Ֆրատիգալ մէհգիֆ. լինտէ խօշնուտարզրդ իգնար օլունմագտա տրը։ Միրալը միւշարէլէյհին լիպերալ ֆիրգասրյա մէրպութիէթի պուլընմասընան շիւգհէ օլընմագտա տրը։ Գիր չգ բարիգալար՝ Մ. Բրօբօշէթովիչին հարպիէ նէզարէթինէ նասպ օլունասընը Թէրվիճ իտէյօրար իմիշ։

Զէթինէե 5 ապրիլ

Մէմուրինը Օսմանիէնին՝ Սրբզ հուատատանա միւթէմէքքին էճալիտէն գապթ ու միւատատրէ իթտիքլերի 25000 թիւֆէնգ՝ Տէրսատէթ սեվգ օլընմը, տրը։

Գերլին 5 ապրիլ

Նորտայէ Ալիէնտէ Զայնանէրն պէյանընա կէօրէ, իմբէրատօր Թարաֆրնան քէնտի Թասվիրինին գօնթ Շուվալօֆա իհտա ու Թէսլիմի՝ իքի սէնէ ագտէմ վագը օլան պիր վարն նէթիճէսի օլուպ, բէսմը մէզքիւր՝ հէնուզ պու եագընընարտա իր մայ օլընապիլմիշ տիր։

Գաշ վէքիլ Ժէնէրալ Գարրիվի՝ Բաագալա եօրթուլարընան սօնրա գարլրճալարա կիթմէք իւզրէ Ավստրիտա վագը Գարլսպատա ագիմէթ իտեճէք տիր։

Բէթերսպուրգ 5 ապրիլ

Գագուտան կէլէն խաբերլերէ կէօրէ, Իրան սէվահիրինտէն Գագույա միլթէվեճճիհէն հարէքէթ իթմիշ օլուպ բաագուդ երիքիւ վէ 200 եօղուլը համիլ պուլունան պիր վարբ՝ Գահրը հազդտ երիքիւնիւն աղ.բրդրնատան նաչի գարդ օլմուշ տրը։ Թաֆսիլաթ հէնուզ պլընամամշլ արը։

Բարիզ 5 ապրիլ

Գէնարալներինին Բուս օլորգլարընը պէյանը իտէն իքի էշխաս՝ Լուրա շէհրինտէ տարբէն պէր սրբգաթ իճրա իթմիշ օլմալարը չիւպհէսինէ մէպնի Ֆրանսանրն Օտ էյալէթինտէ աերբաեթ օլընմշլար արը։

Վ. Ասլանեան պիբատերլերին ֆանէլա իլանը իշլուն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլընա։

ՖԱԶԻԼԷԹ

Բ.

ՎԱԶԻՖԷ՝ ՄԻ, ՎԱԶԻՖԷՆԻՆ ՄԱՖԷՎԴԻՆՏԷ ՄԻ

Մեչհուր պիր Ֆրանսզ ալիմի տախի տէտի քի, «տիլ (արդաբ) օլմազ, սըրքի պիր վազիֆէ տիր· վէ էկէր սըրքի վազիֆէնին մաֆէվդին տէ պիր չէյ վար իսէ, օ տախի սուրէ օլմազ տըր։»

Ֆագաթ տիլ օլմազ տա տիւղճէ ֆ տէբէհճէտ միւսթէսնա պիր հալ քէսպ էյլէմիշ տիր քի, սըրքի պիր վազիֆէ տաիրէսինտէն խուրուճ իտուպ, աչբդան աչբղա պիր եիւքսէք ֆազիլէթ սիրքինէ տախիլ օլմուշ պուլունըյօր։

Պիրիսինէ պիր տատան ահվալինի սիւվալ իտէճէքսին։

Սիւվալինի թագտիմ իտէճէյին տատմ հէր քիմ իսէ վէ հէր նէ սեօյլէր իսէ, վուգուֆը թամամսի վէ էմնիյէթին պուլընարզընտան, օնա կէօրէ պիր գարարը գաթի վէրիպ հարէքէթ իտէճէքսին։

Վէ պէլքի տէ իթթիֆազ իտէճէյին հարէքէթի օլ գատար միհիմ պիր չէյ տիր քի, մատանին տախիլինտէ մանէվի վէ հաթթա մատի պիր հայաթ եա մէմաթ մէսէլէսի տէ վար տըր։

Մեսէլա պիրիսի՝ գըզընը եախօտ հէսմշիրէնի իսթէյօր։

Վէրիպ վէրմէյէճէյին տախի, սիւվալ իթթիրին տատմին վէրէճէյի ճէվապա թապի պիր մատտէ տիր։

Ալանագ ճէվապընը բէչինէն պիտիրէլիմ։

Եա զարազ, եա քէօր քէօրիւնէ պիր հիւսնիւ թէվէճճիւհ, վէ եախօտ բէք չօգ ատէֆա օլարընը կիպի՝ սըրքի տատմի թէվէճճիւհ էսէրի օլանագ տըր։

Թէմամը թէմամընա եա էյի տիր եախօտ ֆէնա տըր ճէվապընը ալա պիլմէք օլ գատար նատիր պիր չէյ տիր քի, պունը պիհագդին սեօյլէյեն տատմ, տիւզճէ տատիլ տէյիլ՝ իլա պիր սուրէ թանըլմագտա տըր։

Անք ալտա, բէք եօլունտա, վէ բէք միւնասիպ պիր զաթ տըր տէն։

Զիւնքի վագթի իլէ քէնտիսինէ միւնասէպէթսիզ պիր թէքլիֆ սունուլմուշ վէ օ թէքլիֆ տէ բէտատ օլընմըշ տըր։

Ինչթէ օլ վագթ ալանագընն ճէվապ, զարազ էսէրի տիր։

Օ՛. ասլա թէրէտտիւտ իթմէյինիզ. պէնիմ օն նէֆէր գըզըմ եախօտ հէմշիրէլերիմ պուլընտա, եա լընը գիրիսինի տէյիլ քի օնունը պիրտէն վէրէպիլսէմ վէրիրիմ ճէվապը ալընտը իսէ, պու տատի քէօր քէօրիւնէ պիր հիւսնիւ թէվէճճիւհ էսէրի տիր։

Զիւնքի պիր գաչ տէֆալար եախօտ հէր տէֆա, օ սիւվալ օլունան տատմանն միւրալիլքէր կէօրիւլմիշ, վէ պունդն ինչիւն նէզդէրինէ հալրան պուլունըրմըշ տըր։

Ամա՛ն էֆէնտիմ, նէ՞ տէյօրսընըզ, գըզընըզը եախօտ հէմշիրէնիզի օ զաթա վերմէքտէն իսէ, գօլունտան թուրթուպ տէնիզ աթմանըզ տատա եվլա տըր տէնտի՞ մի, զանն իթմէյին քի միճերրետ խալրնա հանէ նասիաթ վերիլիօր սիզ։

Բէք իհթիմալ տըր քի, սէնին տօսթընընն, օ սիւվալ օլունան զաթ հագգընտա պիր տատմի թէվէճճիւհի վար տըր։

Եա բասթ կէլինտիսի պիր մահալտէ ալաղա գալգրլմամըշ օլարընը ինչիւն։ եա պիր էֆքէրաբ պէյան ինտիսիրինտէ, միւրալիլքէլէ, եվվէթ էֆէնտիմ էօյլէ տիր, օնա նէ՞ չիւբհէ հէվապը վերիլմէմիշ օլարընը ինչիւն, եա ֆէսինին եախօտ բալթասունուն պիշիմի իչինն, էլհասըլ պիր վահի սէպեպլէ թէվէճճիւհ պօղ կունըլընը հուսուլէ կէլմիշ տիր։

Ֆիլան եախօտ ֆալան թէքլիֆին հագգընը եախօտ հագգըզ սուրէթտէ ըէտատ իտիրմիշ օլմասընն չու եա պու ճիհէթտէ նէզաքէթլի եախօտ նէզաքէթսիզ տավրանըլմըշ օլմասընն, ֆէսին՝ սաղա եա սոլա մէյիլլի օլուպ օլմասընն եախօտ տիրէք կիպի տիւմ տիւղ գօնուլմըշ պուլընմասընն, վէ եախօտ բալթասընն ըէնկի եա մալիմսի եա գուղ կունի սիյահ օլմասընն, գըզ ալըպ վերմէք խուսուսը իլէ նէ՞ միւնասէպեթի վար տըր։

Եօգ ամմա վար տըր։

Եվվէնէճէք օլան տէլիգանլընն, մազիսի, հալը հաղրը, վէ միւսթագպէլի եօլունտա՞ մը, սինին, չէքլի, վէ թապիաթը խո՞շ մը· պիր զէվճ օլմագ խասսէլերինէ մալի՞ք մի, եօգտա կէչմիշտէ հօվարտա, հալը հաղրտա սէվիհ, վէ միւսթագպէլճէ իւմիտսիզ, սինին վէ չէքլի եա ալէտ եա օրթա վէ եախօտ չէօլէ պէօլէ պիր չէյ իսէ տէ թապիաթը պօղո՞ւդ մը, էլհասըլ պիր ալտա զէվճ օլմագ խասսէլերինտէն պիւսպիթիւն պի պէհրէ՞մի, պուրալարընը պիլմէք վէ էօրէնմէք օլ գատար միշբիկ պիր չէյ տիր քի, նիհայէթ էլտէ իտիրէպիլէն հէր մալիմաթ ախզ իտիլտիքտէն սօնրա, երինէ էսասը մատտէ գատերէ հէվալէ օլունմագտա տըր։

Վէ պու իսէ, տտիլանէ հարէքէթին բէք նատիր օլարընա էն պէօյիւք իսպաթլարտան պիրիսի տիր։

Ֆիլինէն չէյ ասղրուտան տօղրու սեօյլէմէք, վէ պիլինմէյէն չէյ տատի տօղրուտան տօղրույա պիլմէմ տէյերէք գաթի պիր ճէվապ վերմէք ֆազիլէթինին նօգսանը էսէրի տիր։

Ախզուիթա ճիհէթլերինտէ տախի պէօյլէ տիր։

Մեսէլէյի հալ իտէն՝ տատլէթ տէյիլ, իլա եա զարազ, եա հիսնիւ թէվէճճիւհ, եախօտ տատմի թէվէճճիւհ օլուլօր։

Պիր տատմ, եա պիլէրէք եախօտ պիլմէյէրէք, եախօտ հագգընը եա հագգըզը սուրէթտէ պիր միւնասէպեթլէ սենի ինճիթմիշ օլմասը իլէ պէրաբաբէր, երինէ տահվալը ուժումի սինճէ միհթէպէր պիր զաթ օլմուշ օլապիլիր, քէնտիսինէ ֆէրահ ֆէրահ զէվճէլիյէ պիր գըզ եա պիր հէմշիրէ, վէ ախզուիթաճա մալ վէ բարա էմնիյէթ իտիլէպիլիր։

Սէն քէնտին պիր միւնասէպեթլէ հագգելը եա հագգըզը սուրէթտէ վէ սըրքի չախսի պիր մատտէնն ասլը կիւճէնմիշ օլաուղն ինչիւն, զէվալը պիր գըզը ալէտ պիր գօճատան, վէ թիւճճարը եախօտ սարբաքի՝ էյի պիր մաւամէյէտէն մէն իթմէյէ նէ՞ հագգ վէ նէ՞ տատլէթ պուլապիլմէքտէսին։

Ինչին տօղրուսու նէ օլտուղունու՝ վիճտանընտ սիւվալ էթ։

Շախսի հիտտէթին՝ եալանճը տըր։

Թապիաթտա, վիճտան գատտար տտիլ պիր չէյ օլմամագ· նէ սէնի ալտաթըր վէ նէ տէ գարշընտաքինի ալտաթապիլիր։

Զարարը եօգ տըր· պիրիսի ատնա պիրիսինի սիւվալ իթտիրինտէ աչբգտան աչբղա տէյեպիլիրսին քի, չախսի պիր միւնազտա վէ պիր մատտէ սէպեպի իլէ անընա միւնասէպաթընը գաթ իթմիշ իսէ տէ, երինէ պիր գըզ, պիր հէմշիրէ, վէ մալ վէ բարա հիհէթլերի իլէ քեռախսինէ էմնիյէթ իտիլէպիլիր։

Ինչթէ վիճտանընն չէհատէթի պու տըր։

Ինչթէ տատլէթին հիւքմիւ պու օլաճագ տըր։

Վէ սէն չախսի հիտտէթինի ատալէթ վազիֆէսինէ ֆէտտա իթմէշ օլմագըզընն իլէ, զանն իթմէ քի, ֆէվգէլատէ պիր չէյ իճրա իթմէշ օլուրսուն։

Եալընըզ՝ սահիհ վազիֆէն հէր նէ իսէ անը իրֆա իթմէշ օլուրսուն։

Վէ ատան սիւվալ իտէն զաթ, էկէր, չախսի պիր զրատիէթին պուլունտըզընը անլատրգտան սօնրա տա հիւանի չահատէթինի քեռֆի տատ իթմէզ իսէ, օլ վագթ օ տախի քէնտի ահվագլըզընը իսպաթ իլէմէշ օլուր։

Ֆագաթ սէն, տատլէթ վազիֆէնի իճրա իլլէմէշ օլուրսուն։

Արթըգ քէնտի գըզընը, եախօտ ագրապասընտան պիրիսինին գըզընը պիր սուրէթլէ օ էվլէնէճէք օլան տէլիգանլընը պաշընա չէգարմագ իչինն՝ պիլէ պիլէ տէլիգանլըյը պիր տիկէրինէ շիւրհէլի կէօսթէրմէք, եախօտ պինէնֆս տօսթու օլան օ տիկէրինին գըզընը տէլիգանլըյա կէչմէք եախօտ կէչիրթմէք թէհրիւպէլերինէ գալգըշմագ, ալշագլըզընն էն տատ հինսլերինտէն պիրիսի օլտուղու հալտէ, պունա էշ-դըրբէ նատը վերիլմէքտէ օլտուղընա՞ նէ տեբսինիզ։

Կէչէլիմ պուրալարընը։

Ֆագաթ ունութմալալմ քի ատի էշ-դըրբէ մուամէյէսի, հէր կիւն ախզուիթա իշլերիմիզտէ տախի վուգու պուլույոր։

Վէ պու հալտէ, ուժումի պիր թէրագգրտա պուլունամամըշ օլարընը ինչիւն՝ չիբհաթէթ տախի իթմէքտէյիզ։

Պունարընն քեռֆիֆէսի տախի, տօղրուլուգ վէ տատլէթ տէնիլէն չէյլէր՝ սըրքի վէ տատ պիր վազիֆէ օլուպ, սուրէրգ օլատարընը հէնուզ պիր էյլեճէ պիլինէմէմիշ օլմասը նէթիճէլերի տիրլեր։

Նի՞չինն տատլ օլմատագլարընը բէք ալեա պիլտիրմիշ տատմէրտէն եիւզ չէվիրմէքտէ, վէ հաթթա անլերէ թալթիթ պիլէ իտիպ էնլուրէրընը թէզվիգ իթմէքտէրիզ։

Պիդիմ քէնտիմիզին տախի տատլէթ բիրալէք իթմէմէքտէ վէ հաթթա սախթէքտարլըզա մէյեալ պիլէ պուլընմագտա օլարընը՝ թէզվիգ իթմէքտէրիզ։

Պիդիմ քէնտիմիզին տախի տատլէթ բիրալէք իթմէմէքտէ վէ հաթթա սախթէքտարլըզա մէյեալ պիլէ պուլընմագտա օլարընը՝ մէնտան տա պէօյիւք նէ՞ իսպաթ օլապիլիր։

Վէ պու հալտէ, հիւանի սիլեագրն (ժօրալ) ուժումիլէշմէսի ճիհէթի նէ՞րէտտէ գալմըշ օլուր։

Սու՞ռէ օլմագլարը թալեպ էյլեմէյլէ հագգըմըզ եօգ տըր։

Զիւնքի սու՞ռէլարգ պիր գատէյի ուժումի եախօտ պիր իհթիաճը մութլագ տէյիլ տիր։

Սու՞ռէ օլան տատմ, եալընըզ քէնտախի վէ քէնտի բուհու իչինն սու՞ռէ օլմուշ տըր։

Ֆագաթ տտիլ օլմագ, պիր վազիֆէյի ուժումի տիր, պիր գատէյի ալեմ տիր· էլհասըլ ճեմիյէթի պէշերիյէնին են լիւզումլը մատտէլերինտէն պիրիսի տիր։

Անքն իչինն տիր քի մէտէնի մէմալիքլերին հիչ պիրիսինտէ սու՞ռէլարգ մահքեմէլերի պուլունմատը ղը հալտէ, տատլէթ մահքեմէլերի, պիր իհմիճաճը մութլագ հալինտէ պուլընմագտա տըրլար։

Միւգվիրլիք սընրքինտան պուլընմայան ավօգաթլարգ, են չերէֆլի ատանթլարտան պիրիսի հիւքմիւնէ կիրմիշ տիր· մուամէլաթը թիճճարիյէնին վէ մուամէլաթը սարբաքի յէնին ինթիշար պուլուպ սերբիլմէսինէ էսաս օլան տօղրուլարգ տախի, սըրքի տատլէթտէն թէվէլլիւտ իթմէքտէ տիր քի, տատլէթին պիր գատէտ վէ պիր վազիֆէյի ուժումիյէ օլտրընա, պունտան պէօյիւք պիր իսպաթ թատավուր օլընմամագ։

Վէ ուժումէն թատիգ օլունմամըշ պիր հագգըգաթը հալին տախի հանկըսը օլտրընը պիլի՞ըմսինիզ։

Հէր հանկը միլլէթտէ վէ հէր հանկը մէմալիքտէ, տատլէթին պիր վազիֆէյի մաթլագ օլտրընը պիր էյիճէ պիլինմէմիշ, վէ տատլ տէյլերէ սըրքի սու՞ռէ նազարը իլէ պագըլմագտա իսէ, օ միլլէթ վէ օ միք պէհէմէհալ կէրիլէրտէ գալմըշ տըր։

Վէ հէր հանկը միլլէթտէ եախօտ մէմալիքտէ սու՞ռէլըզընն պիր իսթիհնաիյէթ՝ վէ տատլէթին իսէ պիր վազիֆէյի միւճերրեա օլտրընը պի լինմիշ իսէ, օ միլլէթ վէ օ միք, բէք չօգ իլէրուլէրէ կիթմիշլէր տիր։

Ֆագաթ պու տէտիրմիշ տատլէթ, պու հալ հէնուզ պիր այ տէվամ իթտի։ Պու ուզուն միւտտէթ զարքընտա էթիէն՝ Մէնկ-Ցու չէհրիրնէ մախսուս լիսանը թէքէլլիւմ իթմէսինտէ տէվամ էյլէտի։

Զիւտէ չօգ մուխթէլիֆ լիսանլար իսթիալ օլընըզ, պէհէր էյլէթ, հաթթա պիր էյլէթին պէհէր գաղա վէ նահիյսի՝ այրը պիր լիսան գուլանը տէնիլէպիլիր։ Երպաղը քիթապէթտէն օլան մանտառէնլէր՝ ալել ուժում եալընըզ մանարտէ լիսանընը թահսիլ իտէրլեր։ Պինաէն ալէյհ անլերտէն պիրի՝ վալիլիք կիպի զայէթ եիւքսէք պիր մէմուրիյէթ նասպ օլընտըգտա, թահթը իտարէսինտէ պուլընան էհալի իլէ մուխապէրէ իտէպիլմէք իչին պիր էվրօրալը սէֆիր կիպի եանընա պիր թէրճէման ալմաղա մէճպուր տըր։

Էթիէն՝ իթի այ միւթէմատիէն մէրգումէ Հօնկ-Մա-Նատան հէմ թէտավի օլընըզ հէմ տէ Զինճէյի թահսիլ իտէրէք, նիհայէթ իթի այ սօնդրա Լին-Անա մախսուս օլան Զինճէյի էրէյիճէ կիսզէլ թէքէլլիւմ իտ[illegible]որ իտի։ Գըզ իլէ էթիէն՝ ուզուն ուզուն գօնուշարագ, լագրտրլարը պէր միթատ Ֆրանսզլարը թօնքինէ էնիլէրի վէ անլէրին պիրինճի զալէպլէրի վէ կէնճ զալիթին պիր սուրէթը միթէէսսիֆէտէ Լէ-Թօնկ-Մրնէ էսիր տուչուլի իւզերինէ կէլիր իտի։

Կէնճ գատընն կիւլիւմսէյիպ, լաքին տայտա պիր ազ մահզուն կէօրիւնիւր, վէ քէնտի հագգընտա վէ վալինին գօնաղընտա իտրար թթտիկի էօմր հագգընտա հիչ պիր չէյ սէօյլէմէզ իտի։ Ագրապասընտան պուլընան վալինին գօնաղընտա իգամէմ թիմէք իչին մէրգումէ գըզընը բէք չօգ պէտապաթլարա տուչար օլմուշ օլտրընա չիւպհէ օլընմամագ իտի։ Էթիէն՝ մէրգումէյէ իյրատը սիւվալ իթմէյէ հէնուզ ճէսարէթ իթմէյիպ, լաքին ինան՝ քէնտիյի սէվինէրէ տայտա մինէթտար օլտրընտան, Էթիէն՝ մէրգումէնին նագամալը իգրար ու իթիրաֆ օլան էլէմ ու քէտէրլէրինի թէսքին իթմէյէ քէնտինճէ գարար վերիր իտի։

Էթիէն՝ խասթալըզընն կէչմէսինէ չօգ պիր չէյ գալմամըշ զանն իթմէքտէ իքէն, հէնուզ բէք չօգ ճէֆա ու բզտրբաղա տուչար օլամագտը։ Պիր սապահ Հօնկ-Մա-Նաօ՝ խասթանընն օտաանա կիրտիկինտէ, մէրգումը կիւճ հալ թանըյապիլտի։ Էթիէն՝ մէնէնժիթ խասթալըզը զէմանընտաքի կիպի էլինի ալընընա կէօթիւրէրէք ինէյօր իտի։ Եիպի աթէչ կիպի գըզարմըշ օլտրընը հալտէ, կէօզլէրի ֆըրրլ ֆըրրլ ատօնիյօր վէ ալըգ կիպի պագըյօր իտի։ Կէնճ գատընն՝ խասթանընն էլինի թութարագ նէ՞ն վար տէյու սիւվալ իթտի վէ լաքին սաչտա սարան ճէվապլար ալտը։ Հօնկ-Մա-Նաօ՝ տուչարը տէհէթ օլարագ, քէյֆիյէթի անիտէ Լի-Թօնկ-Մրնէ խասէր վերտիրտի։ Մանտառէն գօչտու կէլտի վէ պիր պագրչտա չէտիտ հուժամի Թիֆօտտի նիչանէլէրինի թանըրը։ Հէյլէ քի Նա Սիւ գօնագտա պուլընաքընտան, Լի-Թօնկ-Մրնին պիր ուչաղը մէրգումը չարուճագ կիտպ պուլը վէ խասթանընն էանընա կէթիրտի։

Նա Սիւ՝ Գօմպայ չէհրինտէ Թահսիլը մէարիֆ իթտիկի սըրատտա, հուժամի Թիֆօտտինին սուրէթը ճէրէյանընը բէք չօգ թէչագիզ ու թէչէնսիս իթմէչ իտի, զիրա պու խասթալըգ՝ հինտիսթանընն մուհաֆազասընա մէմուր Ինկիլիզ նէֆէրաթը միլլանտա չօգ զուհուր իտէր։ Նա Սիւ՝ բէք տիգգաթլը պիր սուրէթտէ էթիէնի մուայէնէ իտուպ, զաթէն պէտապաթ էթիէնին եարասը իլէ մէնէնժիթ վէ կէօրիս իւֆիւնէթի խասթալըգլարընը թէտավի իթմէչ օլտրընտան, չիմանքի խասթալըգը մուհագագ պիր սուրէթտէ թէչիսս իտէպիլմէք իչին խասթասընն նաթուրասընա էրէյիճէ քէսպը վուգուֆի իթմէչ իտի։

Նա Սիւ տէտի քի,

—Վիճճուտ չէտիտ սարսըլըշարա տուչար օլմուշ տըր։ Եիպիլինտէ գըլըճ եարասը թէքմիլ մահվ օլայրզ պէրէսի գալաճագ տըր· լաքին մէնէնժիթ խասթալըգը կէչմէչ օլտրընտան, Ֆրանսզ զապիթի տրթըգ անտէն մուզտարըզ օլմայաճագ տըր։ Ագ հիսէրի մըղրագա տէլիտտիքտէ կէօրիս իւֆինէթի խասթալըգը զուհուր իթմէչ տիր։ Պու պէտապաթը հայաթ իլէ մէմաթ արասընտա չալգանտըգը հէման իչ այ վար տըր։ Եէնի խասթալըգա տայանըզ զալէպ չալմագտա աճապա գուվվէթի եէթէճէ՞ք մի տիր· քի՞մ պիլիր։

Տօգթօր Նա Սիւ՝ Գալբիթա խասթախանէլերինին սէր թապիպի Տօգթ· Մագ-Տօվէլին ախիրէն իհտա էյլէտիկի եէնի պիր ուսուլ իսզրէ տէրհալ էթիէնի թէտավի իթտի։ Պիր չօգ Ֆրանսզ ալիմլերինին մուախ՝ ն գատալ վէ թէրվիճ իթտիքլերի պու ուսուլ՝ զաաֆիյէթի մուճիպ օլաճագ բէրտրզ եէրինէ խասթայա զօր իլէ եէմէք եէտիրմէքտէն իսարէթ տիր։ Պաշ վէ գարն աղրըլարընը ատֆ իթմէք իչին՝ վէլէվ իւզերինէ ալըգըգ կէլսին՝ քէնտիսինէ պէօյիւք էօլչիւտ ատֆիօն վէրիլմէ, պու ուսուլ վէ թէրթիպ՝ օ տէրճէճ զայրի տիւչմիչ օլան էթիէն հագգընտա նաիլ մուվաֆֆագիյէթ օլաճաղը կիպի, նա Սիւնին թախմինաթը տա պօշա չըգամըշ իտի։

Երիմ պէշ կիւն կէճէ կիւնտիւզ մէրգումէ տէլիգանլը՝ սըթմա իլէ մէէյուսանէ պիր սուրէթտէ սէղրաշը, զիհնինի իհամա իտէն հէվալէ վէ խայալար գարշը չօգ չըրբընը։ Հօնկ-Մա-Նաօ՝ երիմի պէշ կիւն ճէսարէթտէն ատա տիւմէյիպ պիր տագիգա պիլէ պիչարէ խասթասընընն էանընատան այրըլմատը։

(ՅԻԼ-4)

Վէ ուժում հալտէ, ուժումի պիր թէրագգրտա պուլունամամըշ օլարընը՝ ինչիւ-դըրբէ չիբհաթէթ տախի իթմէքտէյիզ։

Պունարընն քեռֆիֆէսի տախի, տօղրուլուգ վէ տատլէթ տէնիլէն չէյլէր՝ սըրքի վէ տատ պիր վազիֆէ օլուպ, սուրէրգ օլատարընը հէնուզ պիր էյլեճէ պիլինէմէմիշ օլմասը նէթիճէլերի տիրլեր։

Նի՞չինն տատլ օլմատագլարընը բէք ալեա պիլտիրմիշ տատմէրտէն եիւզ չէվիրմէքտէ, վէ հաթթա անլերէ թալթիթ պիլէ իտիպ էնլուրէրընը թէզվիգ իթմէքտէրիզ։

Պիդիմ քէնտիմիզին տախի տատլէթ բիրալէք իթմէմէքտէ վէ հաթթա սախթէքտարլըզա մէյեալ պիլէ պուլընմագտա օլարընը՝ մէնտան տա պէօյիւք նէ՞ իսպաթ օլապիլիր։

Վէ ուժումէն թատիգ օլունմամըշ պիր հագգըգաթը հալին տախի հանկըսը օլտրընը պիլի՞ըմսինիզ։

Հէր հանկը միլլէթտէ վէ հէր հանկը մէմալիքտէ, տատլէթին պիր վազիֆէյի մաթլագ օլտրընը պիր էյիճէ պիլինմէմիշ, վէ տատլ տէյլերէ սըրքի սու՞ռէ նազարը իլէ պագըլմագտա իսէ, օ միլլէթ վէ օ միք պէհէմէհալ կէրիլէրտէ գալմըշ տըր։

Վէ հէր հանկը միլլէթտէ եախօտ մէմալիքտէ սու՞ռէլըզընն պիր իսթիհնաիյէթ՝ վէ տատլէթին իսէ պիր վազիֆէյի միւճերրեա օլտրընը պի լինմիշ իսէ, օ միլլէթ վէ օ միք, բէք չօգ իլէրուլէրէ կիթմիշլէր տիր։

Ֆագաթ պու տէտիրմիշ տատլէթ, պու հալ հէնուզ պիր այ տէվամ իթտի։ Պու ուզուն միւտտէթ զարքընտա էթիէն՝ Մէնկ-Ցու չէհրինէ մախսուս լիսանը թէքէլլիւմ իթմէսինտէ տէվամ էյլէտի։

Զիւտէ չօգ մուխթէլիֆ լիսանլար իսթիալ օլընըզ, պէհէր էյլէթ, հաթթա պիր էյլէթին պէհէր գաղա վէ նահիյսի՝ այրը պիր լիսան գուլանը տէնիլէպիլիր։ Երպաղը քիթապէթտէն օլան մանտառէնլէր՝ ալել ուժում եալընըզ մանարտէ լիսանընը թահսիլ իտէրլեր։ Պինաէն ալէյհ անլերտէն պիրի՝ վալիլիք կիպի զայէթ եիւքսէք պիր մէմուրիյէթ նասպ օլընտըգտա, թահթը իտարէսինտէ պուլընան էհալի իլէ մուխապէրէ իտէպիլմէք իչին պիր էվրօրալը սէֆիր կիպի եանընա պիր թէրճէման ալմաղա մէճպուր տըր։

Էթիէն՝ իթի այ միւթէմատիէն մէրգումէ Հօնկ-Մա-Նատան հէմ թէտավի օլընըզ հէմ տէ Զինճէյի թահսիլ իտէրէք, նիհայէթ իթի այ սօնդրա Լին-Անա մախսուս օլան Զինճէյի էրէյիճէ կիսզէլ թէքէլլիւմ իտ[illegible]որ իտի։ Գըզ իլէ էթիէն՝ ուզուն ուզուն գօնուշարագ, լագրտրլարը պէր միթատ Ֆրանսզլարը թօնքինէ էնիլէրի վէ անլէրին պիրինճի զալէպլէրի վէ կէնճ զալիթին պիր սուրէթը միթէէսսիֆէտէ Լէ-Թօնկ-Մրնէ էսիր տուչուլի իւզերինէ կէլիր իտի։

Կէնճ գատընն կիւլիւմսէյիպ, լաքին տայտա պիր ազ մահզուն կէօրիւնիւր, վէ քէնտի հագգընտա վէ վալինին գօնաղընտա իտրար թթտիկի էօմր հագգընտա հիչ պիր չէյ սէօյլէմէզ իտի։ Ագրապասընտան պուլընան վալինին գօնաղընտա իգամէմ թիմէք իչին մէրգումէ գըզընը բէք չօգ պէտապաթլարա տուչար օլմուշ օլտրընա չիւպհէ օլընմամագ իտի։ Էթիէն՝ մէրգումէյէ իյրատը սիւվալ իթմէյէ հէնուզ ճէսարէթ իթմէյիպ, լաքին ինան՝ քէնտիյի սէվինէրէ տայտա մինէթտար օլտրընտան, Էթիէն՝ մէրգումէնին նագամալը իգրար ու իթիրաֆ օլան էլէմ ու քէտէրլէրինի թէսքին իթմէյէ քէնտինճէ գարար վերիր իտի։

Էթիէն՝ խասթալըզընն կէչմէսինէ չօգ պիր չէյ գալմամըշ զանն իթմէքտէ իքէն, հէնուզ բէք չօգ ճէֆա ու բզտրբաղա տուչար օլամագտը։ Պիր սապահ Հօնկ-Մա-Նաօ՝ խասթանընն օտաանա կիրտիկինտէ, մէրգումը կիւճ հալ թանըյապիլտի։ Էթիէն՝ մէնէնժիթ խասթալըզը զէմանընտաքի կիպի էլինի ալընընա կէօթիւրէրէք ինէյօր իտի։ Եիպի աթէչ կիպի գըզարմըշ օլտրընը հալտէ, կէօզլէրի ֆըրրլ ֆըրրլ ատօնիյօր վէ ալըգ կիպի պագըյօր իտի։ Կէնճ գատընն՝ խասթանընն էլինի թութարագ նէ՞ն վար տէյու սիւվալ իթտի վէ լաքին սաչտա սարան ճէվապլար ալտը։ Հօնկ-Մա-Նաօ՝ տուչարը տէհէթ օլարագ, քէյֆիյէթի անիտէ Լի-Թօնկ-Մրնէ խասէր վերտիրտի։ Մանտառէն գօչտու կէլտի վէ պիր պագրչտա չէտիտ հուժամի Թիֆօտտի նիչանէլէրինի թանըրը։ Հէյլէ քի Նա Սիւ գօնագտա պուլընաքընտան, Լի-Թօնկ-Մրնին պիր ուչաղը մէրգումը չարուճագ կիտպ պուլը վէ խասթանընն էանընա կէթիրտի։

Նա Սիւ՝ Գօմպայ չէհրինտէ Թահսիլը մէարիֆ իթտիկի սըրատտա, հուժամի Թիֆօտտինին սուրէթը ճէրէյանընը բէք չօգ թէչագիզ ու թէչէնսիս իթմէչ իտի, զիրա պու խասթալըգ՝ հինտիսթանընն մուհաֆազասընա մէմուր Ինկիլիզ նէֆէրաթը միլլանտա չօգ զուհուր իտէր։ Նա Սիւ՝ բէք տիգգաթլը պիր սուրէթտէ էթիէնի մուայէնէ իտուպ, զաթէն պէտապաթ էթիէնին եարասը իլէ մէնէնժիթ վէ կէօրիս իւֆիւնէթի խասթալըգլարընը թէտավի իթմէչ օլտրընտան, չիմանքի խասթալըգը մուհագագ պիր սուրէթտէ թէչիսս իտէպիլմէք իչին խասթասընն նաթուրասընա էրէյիճէ քէսպը վուգուֆի իթմէչ իտի։

Նա Սիւ տէտի քի,

—Վիճճուտ չէտիտ սարսըլըշարա տուչար օլմուշ տըր։ Եիպիլինտէ գըլըճ եարասը թէքմիլ մահվ օլայրզ պէրէսի գալաճագ տըր· լաքին մէնէնժիթ խասթալըգը կէչմէչ օլտրընտան, Ֆրանսզ զապիթի տրթըգ անտէն մուզտարըզ օլմայաճագ տըր։ Ագ հիսէրի մըղրագա տէլիտտիքտէ կէօրիս իւֆինէթի խասթալըգը զուհուր իթմէչ տիր։ Պու պէտապաթը հայաթ իլէ մէմաթ արասընտա չալգանտըգը հէման իչ այ վար տըր։ Եէնի խասթալըգա տայանըզ զալէպ չալմագտա աճապա գուվվէթի եէթէճէ՞ք մի տիր· քի՞մ պիլիր։

Տօգթօր Նա Սիւ՝ Գալբիթա խասթախանէլերինին սէր թապիպի Տօգթ· Մագ-Տօվէլին ախիրէն իհտա էյլէտիկի եէնի պիր ուսուլ իսզրէ տէրհալ էթիէնի թէտավի իթտի։ Պիր չօգ Ֆրանսզ ալիմլերինին մուախ՝ ն գատալ վէ թէրվիճ իթտիքլերի պու ուսուլ՝ զաաֆիյէթի մուճիպ օլաճագ բէրտրզ եէրինէ խասթայա զօր իլէ եէմէք եէտիրմէքտէն իսարէթ տիր։ Պաշ վէ գարն աղրըլարընը ատֆ իթմէք իչին՝ վէլէվ իւզերինէ ալըգըգ կէլսին՝ քէնտիսինէ պէօյիւք էօլչիւտ ատֆիօն վէրիլմէ, պու ուսուլ վէ թէրթիպ՝ օ տէրճէճ զայրի տիւչմիչ օլան էթիէն հագգընտա նաիլ մուվաֆֆագիյէթ օլաճաղը կիպի, նա Սիւնին թախմինաթը տա պօշա չըգամըշ իտի։

Երիմ պէշ կիւն կէճէ կիւնտիւզ մէրգումէ տէլիգանլը՝ սըթմա իլէ մէէյուսանէ պիր սուրէթտէ սէղրաշը, զիհնինի իհամա իտէն հէվալէ վէ խայալար գարշը չօգ չըրբընը։ Հօնկ-Մա-Նաօ՝ երիմի պէշ կիւն ճէսարէթտէն ատա տիւմէյիպ պիր տագիգա պիլէ պիչարէ խասթասընընն էանընատան այրըլմատը։

(ՅԻԼ-4)

ՖԱԶԻԼԷԹ

Բ.

ՎԱԶԻՖԷ՝ ՄԻ, ՎԱԶԻՖԷՆԻՆ ՄԱՖԷՎԴԻՆՏԷ ՄԻ

Մեչհուր պիր Ֆրանսզ ալիմի տախի տէտի քի, «տիլ (արդաբ) օլմազ, սըրքի պիր վազիֆէ տիր· վէ էկէր սըրքի վազիֆէնին մաֆէվդին տէ պիր չէյ վար իսէ, օ տախի սուրէ օլմազ տըր։»

Ֆագաթ տիլ օլմազ տա տիւղճէ ֆ տէբէհճէտ միւսթէսնա պիր հալ քէսպ էյլէմիշ տիր քի, սըրքի պիր վազիֆէ տաիրէսինտէն խուրուճ իտուպ, աչբդան աչբղա պիր եիւքսէք ֆազիլէթ սիրքինէ տախիլ օլմուշ պուլունըյօր։

Պիրիսինէ պիր տատմն ահվալինի սիւվալ իտէճէքսին։

Սիւվալինի թագտիմ իտէճէյին տատմ հէր քիմ իսէ վէ հէր նէ սեօյլէր իսէ, վուգուֆը թամամսի վէ էմնիյէթին պուլընարզընտան, օնա կէօրէ պիր գարարը գաթի վերիպ հարէքէթ իտէճէքսին։

Վէ պէլքի տէ իթթիֆազ իտէճէյին հարէքէթի օլ գատար միհիմ պիր չէյ տիր քի, մատանին տախիլինտէ մանէվի վէ հաթթա մատի պիր հայաթ եա մէմաթ մէսէլէսի տէ վար տըր։

Մեսէլա պիրիսի՝ գըզընը եախօտ հէսմշիրէնի իսթէյօր։

Վէրիպ վէրմէյէճէյին տախի, սիւվալ իթթիրին տատմին վէրէճէյի ճէվապա թապի պիր մատտէ տիր։

Ալանագ ճէվապընը բէչինէն պիտիրէլիմ։

Եա զարազ, եա քէօր քէօրիւնէ պիր հիւսնիւ թէվէճճիւհ, վէ եախօտ բէք չօգ ատէֆա օլարընը կիպի՝ սըրքի տատմի թէվէճճիւհ էսէրի օլանագ տըր։

Թէմամը թէմամընա եա էյի տիր եախօտ ֆէնա տըր ճէվապընը ալա պիլմէք օլ գատար նատիր պիր չէյ տիր քի, պունը պիհագդին սեօյլէյեն տատմ, տիւզճէ տատիլ տէյիլ՝ իլա պիր սուրէ թանըլմագտա տըր։

Անք ալտա, բէք եօլունտա, վէ բէք միւնասիպ պիր զաթ տըր տէն։

Զիւնքի վագթի իլէ քէնտիսինէ միւնասէպեթսիզ պիր թէքլիֆ սունուլմուշ վէ օ թէքլիֆ տէ բէտատ օլընմըշ տըր։

Ինչթէ օլ վագթ ալանագընն ճէվապ, զարազ էսէրի տիր։

Օ՛. ասլա թէրէտտիւտ իթմէյինիզ. պէնիմ օն նէֆէր գըզըմ եախօտ հէմշիրէլերիմ պուլընտա, եա լընը գիրիսինի տէյիլ քի օնունը պիրտէն վէրէպիլսէմ վէրիրիմ ճէվապը ալընտը իսէ, պու տատի քէօր քէօրիւնէ պիր հիւսնիւ թէվէճճիւհ էսէրի տիր։

Զիւնքի պիր գաչ տէֆալար եախօտ հէր տէֆա, օ սիւվալ օլունան տատմանն միւրալիլքէր կէօրիւլմիշ, վէ պունդն ինչիւն նէզդէրինէ հալրան պուլունըրմըշ տըր։

Ամա՛ն էֆէնտիմ, նէ՞ տէյօրսընըզ, գըզընըզը եախօտ հէմշիրէնիզի օ զաթա վ

նէ օլաուղղը մագամաթը ալիւէյ մուսիրրէն պէյան իթմիշ օլան Բուս աթրլամաքներն (գանք Նուվալոքն) չու հարեւէթը սուլհնալանէթինի մէգքիւր միւքեսֆաթլա թագտիր էթմէք իսթէմիշ տիր։

Ալաֆր։ մարտ 25 Թարիխիւլ Մալթասան չէքիւէն պիր Թէլեկրաֆա կէօրէ, հեղիրէթ մէգքիւրէ հիւքիւմէթը տաբէրիւէսի՝ Ֆրանսա հիւքիւմէթին՝ Մալթանէն միւսաֆիր բըլանլարը տաթէն ալմըշ օլարղընա քէսալ գանատաթ իթմիշ տիր։

Կէչէնէք պիր Ֆրանսըշ թոբ տուպասընէն Կոցցո նամ մահալ գուրպինէթ սահիլ պօյունճա սուլարէն տերինլիկինի էօյմէքտէ օլարղը, վէ մէգքիւր տուպանէն կիւվերթէսինէ տուրան զադիթլերին՝ իրբա էթաթքիլերի քէչֆիլաթը էլլերինէ թուրմազտա օլաբիլարը բլան վէ խարիթալար իլէ մուգապելէ իթմէքտէ օլաբիլարը կէօրիւմիշ տիր։

Գինէն ալէյհ Մալթա հիւքիւմէթը տաբէրիւէսի՝ հեղիրէնին ամէլիաթը Թէտաֆիիւսինի քեամիլէն Թատիլ ու Թէպիլ էթմէյէ գարար վերմիշ օլուպ, պու խուսուս իտէ Ինկիլթերրա հիւքիւմէթինէ պիր խալը մեսարիֆի մուհիպ օլաճագ իսիշ։

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱ

ՊԷՕՄԻՐ ՄԱՏԷՆԼԷՐԻՆՏԷ ԹԱԹԻԼԸ ԷՆԳԱԼ

Լիվերբուլա մուգիմ ատվէթը Ալիւէ չէհպէնէրի Թարաֆընատա խարիիւէ նէգարէթը հեմլեսինէ Թագտիմ օլէնան պիր բարարթատա, քէսմիւր մաէնի ամէլեսինին Թաթիլը էշղալէրինէ տաբիր մալիւմաթ վերիմիշ, վէ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթը ալիւեսի ճանիպինատէն Յերսատէթ Թիճարէթ Օտասընա Թեպլիղ օլէնան մէգքիւր բարարթատա գարիուէնը քիրամ հազարաթընը միւսթէֆիտ իտէհէր օլան վէ ինկիլթերա ամէլեսինին ահվալինէ տաիր միհիմ մալիւմաթ վերմէքտէ պուլէնան աթիտէքի ֆէգրալար ախզ օլունմըշ տիր։

Մատէն քէսմիրիւ ֆիլաթընա գուգու պուլան 100տէ 5 նիսպէթինատ պիր Թենեզզիւլ իւզերինէ, մատէն սահիպլերի տաբի քէնտի ամէլեսերի եէվմիյէսինատ 100տէ 5 նիսպէթինատ Թէնզիլաթ իրբա իթմէք Թէտավվուրընտա պուլունարլար։

Գու խաղէր՝ քէսմիրի ամէլեսի Թարաֆընատա մէմնունիյէթսիզլիքլէ Թէլագէր օլունմըշ, վէ Յորգչար, Յերգիչար, Նաֆիկամշար, Լանգաշար, Շեշար, Շիմալի-կալ վէ Յօրհամ կիպի գաշլաճա քէսմիրի իրբաճյա իշթիդալ օլէնան մէմալիքատ ամէլէ՝ իթթիֆատ իտէրէք, իշղալ Թենեզզիւլի բրօքէսօ իթմէյէ վէ մարքան 12սինատ Թաթիլը էշղալէ գարար վերմիշլեր տիր։

Ինկիլթերատա ամէլէ սընքիքընն ֆեվգելատէ միւքեմմել Թեշքիլ օլունմըշ օլաուղղը վէ իճթիմա իթթիքլերի զէման քէնտի մէնֆաաթլարընա միւթեալլիգ մեսելելերի զայեթ միւքեմմել վէ պիր վուգուֆը Թամմ իլէ միւզաքերէ իթթիքլերինի պէյան իթմէք հալիզը էհէմմիյէթ տէյիլ տիր։ Իշղալ գօնֆերանսատա 300,000 ամելինին իքի հաֆթա միւտատէթլէ Թաթիլը էշղալ իթմէսի Թահթը գարարա ալընմըշ տըր։

Ամելէ՝ մալ սահիպլերինին քէնտի գարարլարընա Թեպտիլեթ իթմէսի իչիւն պալէտատ զիքր օլէնան միւտատէթի քեֆֆի ատտ իթմէքտէ տիր։ Գու Թաթիլը էշղալ՝ քէօմիւր սարֆ իտէնլերճէ ֆեվգելատէ հէյեճանը մուճիպ օլմըշ, վէ Թալեպ՝ օ գատար Թէղալիւտ իթմիշ տիր քի, Թիւճար՝ արթըգ անլերի մեվգրի իճրայէ վագ իտէմմիշ, վէ քէօմիւր ֆիյաթընն պէհէր Թանէնէթսըզ իւչ կիւնատ 3 չիլին Թերագգը էյլեմիշ տիր։

Եկէր մատէն սահիպլերի՝ իթթիհատ իլէ հարեքէթ իտէճէք օլուրլար իսէ, ահվալը հազրբէյի սուրէթը միւքեմմելատ իտարէ իտէպիրճէք իսէլեր տէ, պունլար պէյնինատ Թեմամբյա իթթիֆագը հիւքմֆերմա օլաճաղը մէմուլ օլունմայար։

Մամաֆիհի իշղալ Թաթիլը էշղալը սէնայի վէ Թիճարէթէ բէք չօղ զարար վերճէճէյի վէ էհալիւէ պիր պարը կիրան Թահմիլ էյլեյճէճէյի չիւպհէսիզ տիր։

Թէտապիրը մէպսուսէթէն մատէն սահիպլերինին իտէճէքլերի իսթիֆատ զիյատ տիր։

Զիւնքի իքի հաֆթա միւմքէտ օլաճագ օլան Թաթիլը էշղալն նէթիճէսինատ, ամէլէ Թէքբար իչէ պաշլատըղը զէման Թէմէթթիւի սէնէվիյերինատէն 100տէ 5 զայլ իտէճէքլեր տիր։ զիրա մատէն սահիպլերի՝ իշ արամադա պուլունան միւԹեատտա ամէլէ պուլաճագլար տըր քի, պու ամէլէ՝ մատէնլերատ չիմարքի ամէլինին եէրինէ կէչճէճէ տիր։

Հէր սուրէթատ ահվալը հազրբէնին նէթիճէսի էլեվմ ֆապրիգալարտա իշլեմէքտէ օլան պինլերճէ ամէլէ իշչիւն տախի ճիտատ օլաճագտըր։ զիրա ահվալ պու սուրէթլէ տեվամ իտէր իսէ, մէգքիւր ֆապրիգալար քիւլլիեն վէ եարթատ գըմէն գարանճագ, վէ պու տա էհալինին պու գըմը արասընտա մեվճուտ պուլունան սէֆալէթի արթըրաճագ տըր։

Մատէն սահիպլերինէ կէլինճէ, պունլար՝ իշղալ Թաթիլը էշղալատան միւթէֆիտ օլաճագլար տըր։ զիրա էեալերինատ քիւլլիեթլի քէսմիրը պուլունարղընատա, պունը երիքսեք ֆիյաթլա ֆիրուխթ իտէճէքլերտիր։

Նէթիճէ օլարագ, իշղալ Թաթիլը էշղալ սեպեպիլէ ինկիլթերատա սեվճուտ պուլունան պուհրանատան մեմալիքը սարէրինին իսթիֆատ իտէճէքլի, վէ չիւնքի քէնտի քէսմիրը էլերինի իտխալ իտէրէք պուրատտա սաթապիլեճէքլերի իլավեթէն պէյան օլունապիլիր։

(Տեղեկագրեր Թէմսրէր Օֆոսը կէտիրմասը)

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԷՐԶՐՈՒՄ

Երզրում մուխպիրիմիզտէն մարտ 14 Թարիխիլէ պլաղընմըզ մէքթուպ տըր։

Կաթողիկոս ինթիխապրնա Երզրում Թարաֆընտան ճիմանի պոդամասընդն մէմուր նասպ զրմընտա, տիւնքի կիւն Գաւառ։ Ընդհ։ մուղով՝ Գեր։ Ղեւոնդ Սրբազանն նախագահութիւնը Թահթընտա օլարագ 36 ատա հազրը օլտուղը հալտե ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։ Մէճլիս միւթատտ օլան տուտ իլէ քիւչատ օլունարգտան վէ Գեր։ Ղեւոնդ Սրբազան վէ միւթեագրպէն Ատենապետ Տէր Մելքիսեդեկեան Յովհաննէս էֆ։ Թարաֆընտան, օլ կիւնքի իճթիմանն էհէմմիյէթը ֆեվգելատէսի պէրթաֆսիլ պէյան գըլընտրգտան սօնրա, պու պապտէքի Ս։ Սինօդ վէ Բաթրիգխանէ Թահրիրաթլարը օգունմըշ տըր։ Օլ էնատէ Ատենապետ էֆ։ Թարաֆընտան վարիա օլան պիր Թէզքիրէտ, պատգամաւորքն նէֆսը Երզրումտա սաքին պուլունան պիր զաթ օլուպ օլմայաճաղընքն էվվէլ էսրատէ գարարկիր օլմասը, վէ հէր իքի սուրէթատէ տախի ինթիխապրն սուհուլթլէ իճրասը զըմընտա 4-5 «գանտիտա» (նամզէտ) Թայինի լազըմ կէլէճէկի կէօսթէրիմիշ, վէ Առաջն։ Փոխանորդ Արժ։ Տ։ Գրիգոր քահանայ տախի պատգամաւորքն հէր հալտե չէհրատեն նասպը մուվաֆֆէգը հալ օլաճաղընը պէյան էյլէմիշ, վէ պէօլէճէ պիրազ տահա միւպահատա ճերէյանընտան սօնրա, Համամճեան Յակոբ էֆ։ Թարաֆընտան իյրատ օլընան պիր մէգալէտ, նէֆսը էրզրումընն տախիլինատ պու մէմուրիյէթը մուգատտէսյէ լայրդ վէ չայան զեվթ պուլունտըղընը, վէ Գաղ։ մուղով Ատենապետի Տէր Ազարեան Մէհ։ Կարապետ էֆ։նին հայիզ օլտուղը լիւգաթ վէ խթիգամէթինին վէ եվտաքը սարէրի մեմուտէհէսինին մալիւմ վէ միւսպէթ պուլընմասը հասէպիլէ, ինթիխապը ըէք մուսիպ օլաճաղը պէյան օլունմասը իւղերինէ, մուսամիյէյհ Տէր Ազարեան էֆ։ իթթիքագը արա իլէ պատգամաւոր նասպ վէ Թային օլունմըշ տըր։ Էֆէնտիի մուսամիյէյհ հագգընտա վագը օլան պու հիւանիւ Թէվէճճիհէ պէյանը մեմ նուհիրիթ իթթիքրէն սօնրա, պու մեմուրիյէթը միւհիմմէյի գապուլ իթարկինի, վէ հինը ինթիխապտա վճճանընտան պաշգա հիչ պիր հալտեն գաբըլմայաճաղընա մեճլիսին էմին պուլընմասընը պէյան իթմիշ, վէ մեճլիս գըյամ իտէրէք կէրէք Գեր։ Տ։ Ղեւոնդ Սրբազանն վէ կէրէք Տէր Ազարեան էֆ։նին Ս։ էջմիածինէ կիթմէյի տեբեօհատ իթմէլերինատէն տօլայը Թէշէքքիւր էյլեմիշ տիր։

Գու սապահ Խաչ ժողով պիլիթիա, եկեղեցական վէ աշխարհական պատգամաւորքն խարճրահը մեսելեսինի Թահթը Թէշէքքիւրէ ալմըշ իսէ տէ, կէրէք Գեր։ Տ։ Ղեւոնդ Սրբազանն վէ կէրէք Տէր Ազարեան էֆ։նին միլլէթ սանճաղընտան հիչ պիր ագչէ խարճրահ իսթէսեթիքլերի, վէ քէնտիլերի սարֆ իտէճէքլերինի պէյան էյլեմիքլերի մեսելմանունիլ իսթիխպար օլունմըշ, վէ մուսիլեյհիմանը չու հարեքէթը նէճիպանէսի հագգընթէն մուճիպ Թէշէքքիւր պուլընմըշ տըր։

Երզրում միւլեագ Թեմսիրատէն Թերշան, Գղի վէ Փասէնլեր իչիւն վիւրուտ իտէն տավէթնամէլեր տախ, իլճագ իտէն Թալիսաթ իլէ պերագէր կէօնտերիլմիշ օլմաղլա, նէթիճէլերի իլերուտէ ալընճա արզ օլունը։

ՀԱՅՐԱԿՈՐՈՅՍ ՈՐԴԻՆ

(Տէ-ուէ նէ-սիեմդրէ դէմ)

Դիակը դուրս առին, նոյնպէս Թուղթը բացին ու կարդացին, հօրը բարեկամաց ուղղուած էր, մեր ընթերցողաց հետաքրքրութիւնը լրացնելու մտօք Տաճկական ընագրէն (Ս։··· քաղաքին հայերը Թրքախօս են ընդհանրապէս) կը Թարգմանենք զայն ահաւասիկ բառ առ բառ։

«Մեծապատիւ

Յարութիւն աղա և Մխիթար էֆ։

«Իմ այս սարսափահար վիճակս գլխաւոր պատճառներն հետևեալներն են։ սա անցողական աշխարհիս հաճոյից ու վայելից մէջ բաւական քաղցրութիւն մը չունենալս պէս, նորա նեղութեանց ու տառապանաց ալ անվախճան լինելուն սիրտս լաւ համոզուած էր։ վերջերս հօրս մահուան առթիւ անգութ բաղդին անողոք սրովը սրտիս խորերն բացած անդարմանելի վերքերուն ո՞վ պիտի կրնար արդեօք դարման տանել, կամ իր ամբողջութեամբն 'ի հիմանց կործանած եւ ալիւնս ո՞վ պիտի կրնար վերականգնել, զայն վայելելու համար դարձեալ։ չը վայելելուս պէս, գլխաւոր նեղ եկող այս աշխարհիս մէջ աչքերս հոսող արեան արտասուք պիտի կրնայ՞ն կասել երբէք, և իմ յաւիտենական կեանքս եղող հօրս առ ինձ ունեցած սէրն ու գորով մինչև ցվերջին դատաստան փոխարինել չը կրնայս դիտնալս վերջ, այժմ ևս նորա հողին ծանրութեան տակ ընկած, հայրական իրաւանց իրը վարձատրութիւն, աշխարհիս վրայ պատելով, ծանրութիւն մ'ալ ե՞ս աւելցնեի։ քա՜ւ լեցի, զայդ անհաւատարմութիւն, զայդ չարութիւն չեմ կարող յանձն առնել, և փոխանակ այս դձուձ դարուս ցաւն ու տառապանք տառապելու աշխարհային անհանգստութիւններ ազատ մնալ լաւագոյն չէ՞։ — անշուշտ։ Թէև դուք և քաղաքիս բնակիչք զիս կը պարսաւէք, բա՛ց··· վերջապէս չըլլալ չէ կարելի։ իմ այս վիճակ լաւ չէր, սակայն մարդս զզուած բանէն ընդմիշտ կը զզուի եղեր։ «Մինչ հոգի և մարմին յիս է՝ ցաւն ու վիշտ չեն պակաս, թէ ելլէ հոգիս, հող դառնայ մարմինս, ոչ հոգի պէտք են ինձ ոչ մարմին։» Սմին նման, սիրտս բընաւ հանգիստ չըլլալէ զատ՝ իրը թէ Արարիչն աղէտից այս գունաբ մակ իմ գլխուս վերեւ դարձուցած ըլլար, երթալով մի նոր ծանրութիւն կը պատէ գլուխս յարաժամ, ուրեմն այս երիտասարդ հասակիս մէջ օրը հազարաւոր ա՜հ ու վա՜հով անցուցած կեանքս միայն կէս ժամուան տառապանք ի՞նչպէս մահուան չփոխարկեմ···։ Թող բարեկամներ իմ այս վիճակ չ'պախարակեն, առաջները այս աղէտալից տան օրհնութիւնքն յիս մնայուն կը կարծէի, չէ եղեր, Տէրը ձեզ ամենուդ երկայն կեանք և բարեբաստ օրեր պարգեւէ։ բայց խընդիրը սունիմ Ձեզ, նախ՝ տուներնուս մարդիկը մխիթարել, երկրորդ՝ տուներնուս վարձքով հաւատարիմ և գործունեայ մարդ մը բանել, երրորդ՝ քոլոս յարմար տեղ մը նշանել, և եղբայրս Ֆերիտունն կըբթել և դասատարակել տալ, սոցա նկատմամբ պէտք եղած հոգն ու խնամք չ'խնայելնիդ խնդրելով, մնամ

Աղեքսանդր

«Յ։ Դ։—Մարմինս ալ հօրս դագաղին» մէջ դրէք, եթէ յարմար չը դատէք՝ դէթ կողը դրէք, որպէսզի մարմինս մարմնոյն խառնուի, այդ։ չափ փափաքիս լրման ալ դուք պատճառ եղէք»։

Ահաւասիկ բառական ամբողջ Թարգմանութիւնն այն Թուղթին, զոր դժբախտն Թողած եր ի լրումն փափաքանց։

Զ.

Ամբողջ տան և հինգ օրեր անցեր էին յորմէ հետէ Աղեքսանդրի դիակը ի հող ամփոփուած էր։ Այն երեկոյ յ'օրում Աբաքսիան տեսած եր Աղեքսանդրը-ի սերեցեալը, կէս-գիշեր տարտարիսի վիճակին մէջ, զգայազուրկ ինկած և մարած և սիքանի ժամէն հաղիւ արթնցած՝ բայց ոչ ուշաբերած եր, և արդէն քանի որ իւր եւութեան կէսն անշնչացած եր, ի՞նչ կրնար ըլլար միւս կէսն, —բնականաբար կենդանի մեռեալ։ հեռեւանքը պարզ եր, տատիկ ուղղատապ մը եկեր եր անշնչացնել թերեւս և այդ միւս կէսն իր կարգին։

Հիւանդութիւնը խիստ սաստիկ սկսած եր, և խիստ յարմընթաց օրերու շարք մը փոխանակ մեղմելու զայն, եթէ վերջին աստիճանի սաստկութեան չեր յանգած իսկ, դէթ ապաքինութեան զգալի փոփոխութիւն մ'ալ բնաւ չեր ցուցուցած։ երբեմն կը զառանցեր, շատ անգամներ բոլորովին խելակորոյս անկենդան վիճակ մը կունենար, գրեթէ բնաւ չեր քնանար, իսկ երբ քիչ մը խելքը գլուխը գար, հաղիւ ներկայ վիճակն ճանչնալու չափ —երկուքթէ երեք անգամ միայն պատահեցաւ այս- դառն խորհրդածութեամբ արտասուաց յորդ զեղում մի կը յաջողեր անմիջապէս տալ նմա մեռելապիպ կերպարան մի և վերածել այսու անկենդան կմախքի մը։ Օրերու այս միօրինակ ընթացք, որքան հիւանդի վիճակին վրայ զգալի փոփոխութիւն մը չեին յառաջ բերեր, նոյնքան -հեռի բարի նշան մը համարուելէ- չեին կրնար վտանգէ զերծ ենթադրուիլ։ ասպիսի պարագայի մը մէջ մանաւանդ, բժշկին մի խօսքը, մի բառը, «այո» կամ «ոչ», Աստուածային վճռի մը պիտի հաւասարէր, մարդարէի ոգւով իրը թէ երկնային հրման մ'արտասանած ըլլար։ և զարմանալի կը թուէր անշուշտ փորձ և հմուտ արհեստաւորի մը, իր արհեստին վստահութեամբ, գերմարդկային զօրութեամբ ապագայ վճիռ մ'արտասանելն։ զի եթէ Աստուած բնութիւնը օրէնքով մը սահմանուրած և կանոնով մի կանոնաւորած է, մարդիկ առաւել այս դարուս մէջ այդ օրէնքի և այդ կանոնի անմիջական հետեւորդներն են եղած։ բուն իսկ Աստուածային միջամտութիւնն միակ բացառութիւնը կը կազմէ այդ օրինաց և կանոնին, զոր հրաչք կը կոչեմք մեք, և չ'գիտեմ ինչու այդ հրաչից դարը անցած կը համարուի ալիմ։··· Աւա՜ղ, բժշկին այդ վճիռը արտասանուած եր ուրեմն··· հէ՛գ Պողոսկին և եռամսեայ ո՛րբ Պետրոսկին մայրիկը իրենց հայրիկին քով պիտ' երթա՜ր, մայրական սէրէ և գգուանքներէ ալ յաւէտ զրկելով այդ տարաբաղդ պզտիկներն և ողորմելի արարածներն։ ժան Վալժան մը պէտք եր այժմ այս Ֆանթինները հոգալու, հիւկօ մը այս թշուառները եղերերգելու··· սակայն ասսու ալ լրացած չեր տակաւին թշուառութիւնն։

(Տէվ։)

ԲԱՐՍԵՂ Ե։ ԱՐՍԼԱՆԵԱՆ

ՖԻՆԱ-ԼԱՐՕՇ ՖԷՐԻԻԹԻՆԷՕ

Ֆէնը Թղպ՝ նարին վիճուլը չօճուգլար իլէ մտէ ֆէսատանա միւպթէլա օլան գասընլարա գընագընա իլէ չէլիք իթասընը Թէրճիկ իտէր քի, պունլն հէր իքսի տէ Ֆինա-Լարօշ Ֆէրիիթինատ միւքեմմելէն մէվճուտ տըր։ Մէգքիւր Թէրթիպին հիւսնիւ Թէչէսրի սէրան միւշահէտ օլընաղը կիպի, լէգզէթի տէ էն կիւճ իլամ էշնէրը իչիւն պիւճ խօշ տըր։

ՏՕԳԹՕՐ ՀԷԼԱԼԵԱՆ

Թէտավիի խուսուսի՝ իլէթը էֆրէնճկէ, վէ ալէֆբը Թէնասիպլիյէյէ տաիր։ Գալաթատա քէօրբիւ պաղը նօմէրօ 8։

---

(36)

ԱՆԶԳԱՄՈՒՀԻՆ

ԳՐԵՑ

ԼՈՒԻԶՈՒԱՆ

«—Լաւ, ես պատրաստ եմ քեզի հետ գալ, ուր որ տանիս···։

«—Ես այդ բանին, պատասխանին կսպասեմ, ուրեմն՝ ամեն ինչ վերջացաւ, այժմ ինձի էլ-ի հոնեցիր, երբ մայրդ կուգայ, ըսէ իրեն,»—«Մանածը ներկեցի, Տիգրանը գլխէ հանեցի···։»

«Գիւլի յաղուշ կրթած, ակնապիշ Տիգրանին նայելով մրմնջեց։

«—Բայց··· սո՞ւտ խօսիմ։

«—Այո՛։

«—Ո՛չ, չեմ կարող։

«—Լաւ,—ծիծաղելով պատասխանեց Տիգրան,—սուտ մի՛ խօսիր, Գիւլի, այլ ճշմարիտը··· Ճշմարիտ է որ մօրդ ուզածը ըրիր։

«—Ի՞նչ ըրի···։

«—Ինծի տիրեցիր, սիրուն աղջիկ···։

«Գիւլի կարմրելով։

«—Հարկցա՛ր··· հասկցա՛ր,—մրմռաց։

«—Ուրախ եմ որ հասկցար, սիրո՛ւն Գիւլի։

«—Ուրեմն··· մօրս բածը պէտք է լինի՞···։

«—Մայրդ ի՞նչ կըսէր։

«—Երբ կարինէն եկաւ, ինծի ըսաց այսպէս,»—ՆՐԵՐԱ՛Ն, քո ձանձրալի հարցումներէդ պիտի ազատուիմ, քեզի համար լաւ երիտասարդ «մ'ընտրեցի, դուն ալ մայր պիտի լինիս մեր արադիլին պէս։—» Այն օրէն ի վեր կսպասէի··· երազիս մէջ կը տեսնէի···։

«—Ի՞նծի կը տեսնէիր···։

«—Ո՛չ, այլ կը կարծէի տեսնել, այսինքն՝ մօրս խոստումը ինծի մեծ «ուրախութիւն եղաւ··· կուզէի երեւակայելով քեզի տեսնել։

«—Շատ լաւ։

«—Է՛, հիմա, Տիգրանջա՛ն, կը մնայ ճաշ պատրաստել, ի՞նչ կուզես որ եփեմ քեզի համար··· ձուազեղ պատրաստե՞մ։

«—Դու ի՞նչ որ շատ կը սիրես, զայն պատրաստէ։

«—Ուրեմն, քիչ մը հալուայ, քիչ մը սեր, քիչ մ'ալ մեղրած մածուն կը բաւէ այս աւուր ճաշին, կը սի՞րես այդ բաները։

«—Ի՞նչու չէ, մանաւանդ սերը։

«—Մանաւանդ՝ երբ մեղրած կը լինի։

«—Հիմա բերնիս ջրերը պիտի վազեցնես, Գիւլիջա՛ն, ա՛ինքան որ կը սիրեմ մեղրած սերը։

«—Ուրեմն, քո ձեռքը, իմ ոտքը կապեն, ինչպէս որ սովորաբար կըսեն, երբ լաւ կերակուր կը պատրաստուի։ Բերեն, դնեն սերը մեր մէջ և մենք ուտենք։

«—Բայց, թո՛ղ կապեն, Գիւլիջան, դու պիտի չո՞ւտես։

«—Ո՛չ, ո՛չ, թո՛ղ իմ ձեռքս կապեն, իսկ քո ոտքը՝ որ դու երկուսիս բաժինը միասին ուտես։

«—Լաւ ուրեմն, առայժմ կապկպող չկայ, բե՛ր ճաշենք։

«Զուարճալի ճաշկերոյթի մ'ըրին նոքա, Գիւլի սերի ընտիր կտորներ ձգուց մեղրի մէջ թաթախելով, իւր ձեռքը կը դնէր երիտասարդի բերանը, ապա՝ Տիգրան կընտրէր նոյնպիսի մի կտոր, մի և նոյն եղանակով կուտեցնէր օրիորդին։

«Զարկեշտութիւնը կանոնաւորեր երկու մատաղ էակները, սիրային յուզումն էր, անձկութիւններ և մարմաջներ կը նուաճուէին պարկեշտութեան բազկին տակ։

«Ճիան իւր խօսքը յարգեց, մինչեւ կէս օր չերեւեցաւ, ապա մը-

Թին դէմքով, դաժան և տխուր, որպէս է միշտ, վերադարձաւ տուն։

«Որովհետեւ Գիւլի Տիգրանի քովն էր նստած, չը կարողացաւ երկար բարակ բացատրութիւն ուզել, բաւականացաւ մի չեղակի ակնարկ նետել զուարթ օրիորդի վերայ։

«—Ներեցէ՛ն,—մրմռաց իւր բուրդը մանելով և նոցա մօտ նստելով մի յարդաչէն կլոր խրձի վերայ, որ աթոռի տեղ կը ծառայէր, —ՆՐԵՐԱ՛Ն, ի՞նչու դուն դուռը չը մաքրեցիր, չաւելեցիր···։

«—Մոռացած եմ մա՛յրիկ,—պատասխանեց Գիւլի ժպտելով,—ՀԱՍ չունի, ներէ՛, հիմա կիսնեմ կաւելեմ···

«—Լաւ, հիմա պէտք չէ··· ժամանակն անցաւ, երբ պէտք լինի աւելել՝ ես կը հրամայեմ···։

«—Ինչպէս որ կամիս, մայր իմ···։

«Ճիան ժպտելով դարձաւ երիտասարդին։

«—Ձե՞ս հարցներ թէ ո՛ւր էիր,—ըսաց ձայնին անուշ շեշտ տալով։

«—Կսպասեմ որ դուք ինքնին ըսէք···։

«—Լաւ ուրեմն, մեր գիւղացիներէն միոն հետ վէճի էի բռնուած, ՆՐԵՐԱՆը, գարշելին, անցած տարի նեղն էր ընկած, մանչը պիտի կարգէր, փարայ չունէր, եկաւ՝ ոտք ձեռք ընկաւ, խաբեց զիս, 10 ոսկի փոխ առաւ։ Այժմ ժամանակը լրացած է, գնացի դրամ ուզելու, վէճերը բացուեցան··· դրամ չունի։

«—Զը՞ պիտի վճարէ՝

«—Ի՞նչ, չը վճարել, իւր տունը գլխուն կը կործանեմ, տանը տեղը արտ կը ցանեմ··· չէ՛, ուրացող չէ, չը վճարող չէ, չունի սակայն։

«—Ուրեմն՝ ի՞նչ բանի համար վիճեցիք···։

«—Նորոգել ուզեցի մուրհակը, տոկոսի մասին վէճի բռնուեցանք։

«Ես ուզեցի հինգ ոսկի տոկոս, իսկ նա առարկելով՝ թէ չատ է, փափաքեցաւ երեք նշանակել, այսինքն՝ 10ին 3 կամ հարիւրին երեսուն։

(Շարունակելի)

ՊԼՕՑԻՒԻ ԷՃԶԱԽԱՆԷ

ԾԱՆՆԻ

Իշխող էճզախանէ՝ չօգտան պէրու մուէսսէս օլուպ, չէօկրէթը ուսուսկայի հաղ տիր։

Պիր խայլի նիշան վէ մէտալեայա վէ հիւսնիւ չահատէթլերէ նայլ օլմուշ տը։

Մէրքէզի Սթամպօլտա քէօբրիւ պաչընտա վէ ռէբօպլիթօսը Սապանէնը խանընտա օլուպ, ռարէսի պէր վէճէնը աթի տիր։

ՏՕԳԹՕՐ ԺՕՋԷՖ ԾԱՆՆԻ.

Նվէմունէ քիմեախանէսի՝ Պէյօղլունտա Գուլու սոգաղընտա 7 նօմէրօլը խանէտէ պուլընը։

Թօքտան էճզա ֆիրուխթ օլընը։

Էճզալի քիմէկվէյէ վէ էսվիյէնին էնվաի չէշիտի պուլընտընը կկալի, հապը ֆրանսը վէ ինկիլիզ իլաճլարը, մասէն սուլարը, հրվգ իւս սըհէկ գախէսինճէ եարըմզը գօնեագլար վէ պալըգ եաղլարը տախի վար տը։

Բէշգալի պէրինճի կիւզէլ գօգուլար, լամթիգ ալէթլէր, վէ քիմեակիրը ըսմի Տօգթ. Ժ. Ծաննինն խթիկալը իլաճլարը ֆիւրուխթ օլընը։

Պաչլճա էվրօբա պէլէմախէ քիմեախանէլէրինին ուճուզ ֆիյաթը թարիֆասը մուճիպինճէ թահլիլաթը (անալիզ) քիմեէկվէյէ իհրա խրիլիր։

Կէրէք բայիթախթ վէ կէրէք թաշրա իշին, ատէթա բիացա ֆիյաթլարը իւզէրինէ 100տէ 10 էքսցիսէ սըբարը-շամ իհրա օլընը։

Սապգէն Վ. Ծաննի էճզախանէսի-նին պէր գրսմը օլան ԾԱՆՆԻ ԷՃԶԱ-ԽԱՆԷ Վէ ՔԻՄԵԱԽԱՆԷՍԻՆԻՆ նէ բա-յիթախթաա վէ նէ վիլայէթտա հէր պէր վիւսէպի էօգ տը։

Ա.ռէս., ՏՕԳԹ. ԺՕՋԷՖ ԾԱՆՆԻ,

Սթամպօլտա Քէօրրիւ պաչընտա Ն.	1
Պէյօղլունտա Ծաննի էճզախանէսի »	84
«Գուլու սոգաղընտա »	7

ԷԳՕՆՕՄԻ ԷՆԷԹՐՆԱՍԻՕՆԱԼ

Պիր վաղթտան պէրու էճպիմիդին աղ պիր բարա իլէ չօգ գազանմագ արզուսըյլա բարալար ֆէտա խտրէրք բիյանգօ պիւէթէրի իչթիրասը իլէ բէք չօգ միւթէկարրուբ օլտըգլարը մաէթ-թէկ-սիւբ կէօրիւլմէսինէ պինաէն, ահվալը նամէլրուէյի մէզքիւրէնին միւմ-քին մէրթէպէ տէֆի իլէ գախտէի միւսթահսնէնի թասարրուֆկէյէ բիայլթէն թէէմինը խսթիգալէրինէ խըզմէթ իտթմէք իշին ֆրանսա տէվլէթինին թահթը հրմայէսինամ թէէքքբու իտուպ, մէրքէզը իտարէսի Բարիզի Մոնմարթր սգաղընտա 125 նումէրսա վագը, վէ պիր չիպէսի տախի պու-քէրրէ Տէրսաատէթէ ճէլպինէ մէվաֆ-ֆագ օլտուղում մէզքիւր գումրան-էանին մագսէտը ասիսի՝ գաթան զա-բար միւհէմմիլ օլմամագ չարքը իլէ մահ պէ ժահ ճիզկյաթ գապիլինէն, եանի 5 դրչ.տան իլա նիհայէ ֆէտա-քէարլրգ իտէն զէվաթ՝ խսթէնիլէն մրգտար վէ միւտէթէլ սէրմայէ վէ ճէհէդ թէտարրիք իթմէք իշին իլալս գուլրանեանը թիճարէթինտէն հէր իթի, իչ վէ տէօրթ այտա պիր քէրրէ հրատէսինտէն թէզկյաթա տախլ օլա-ճագ տը։ Համիլինէ վէրիլէն բալցա-լարտա մուհարրէր պէտէպէր՝ թահքը թէէմինէ պընտը օլտուղընտան, պու պապատ զիյատ մալիմաթ ալմագ վէ Տէրսաատէթ միւհագաթը իլէ Թարա-լարտա մէզքիւր շիրքէթին ամէնթէսի օլմագ արզու իտէն զէվաթ՝ շուրուքը միւգիմագիյէյ ակեահ օլմագ իւզրէ Տէրսաատէթտէ Սիրքէճիէ Կիւլպէնկ խանընտա Ն՝ 26—27 մաղազալարտա իշլու շիրքէթին միւտիրը խուսուսի-սի պուլընան Բ. Շէհիրլեան էֆէնտիյէ միւրաճաաթ իթմէյէրի թավսիյէ օլու-նընը Ա. Ահարօնեան՝ գուսքանեա թա-րաքընտան միւֆէթթիչ թային օլուն-մըշ տը։

Ֆուգարալար՝ մէճճանէն թէտավի օ-լընմագ տը։

ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՐԱՌԱՆ ԹՈՒՐՔԵՐԷՆԷ Ի ՀԱՅԵՐԷՆ ԲԱՌ 20000

Գին 5 ղրուշ, կազմեալ

Լիսանը թիւրքի մուսլիմէրինտէն Պոլսոյ էֆէնտի Դարլպճեանցն թէէ-լիֆքէրտէսի օլան իշլու էսէր՝ Թիւրք-ճէ լիսանընը թէաղլիմ վէ թէտէր-լիւս իտէնէրը իչին ղայէթ էլզեմ պիր քիթապ տը։

Քիթապը մէղքիւր լիսանը Օսմանի-ան միսսթամէլ Արապի, Ֆարսի վէ Թիւրքճէ քէլիմէլէր իլէ, քէնտի մա-նահ հագիգէլէրի իլէ պիր խայլը ֆէն-նի վէ սէնաի լուղաթ ու թաղիրմաթը հավի տիր։

Միւէլլիֆի մումայէյհ՝ էվլատը վաթանա մուստահ պիր սուհուլէթ տա-խի վիրմէք իչին պու քէրրէ քիթապը մէզքիւրը իչին ամ քէրրէ քիթապը մէզքիւրը ֆիյամբրնը ատէթա քեա-ղրաը վէ ճիլտիյէսի պահասը տիմէք օլան ՊԷՏ ԴՐՈՒՇԱ ԹԷՆգիլ խմմիլ տիր։

Մէրքէզի ֆիրուխթը՝ Պապը Ալի ճատտէսինտէ Շիրքէթի Միւրէթթիպ-պէյ մաթպասը տը։ Սայր էրմէնի քիթապճէրլար Նէշրինտէ տախի պու-լունը։

Թաշրալար իչիւն բօսթա իւճրէ-թի պէր զրուշ զամմ օլունուպ, պէ-սէլի բուսթա բուլը տախի գապու օլունուր։

ՍԱՐԱՖԻՏԷ ԵՎՐՕՊԱ ԳՈՐՍԱԸ

Հօնտրա 4 ապրիլ

Ռնկլ. էհամը ինկ. Լիր.	96-37
Օսմ. էհամը ազբարը	19-50
» » գարանտը	19-56
» » Սէրբ Ա	47-¾
» » » Գ	27-¼
» » » Ս	19-⅝
Սթօքհոլմ 1871	55-¾
Օսմանլը Գանգասը	12·
Ռուսիա խսթիգրաղը	102-⅞
Մաքսը տուլ. մուքթահրաէ	96-¾
» խմթխագաղը	101-¼
Տանիա Սանխէ Մըսլը	97·
Թօլիա խսթիգրաղը	103·
Գուլիար խսթիգրաղը	80-½
Դամպօ Բարիզ 3 այ վաղ	25-33-80

Բարիզ 4 ապրիլ

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	96 7)
» » 4½ %	103-78
Եէնի Օսմ. էհամը ազբարը	19 77½
» » » գարանտը	19 86
Մի-գոտեի	
Սէրբի Գ.	27 35
» Ս.	19 90
Բուլգարիա չրմէնարքէրի	72 25
Օսմանի	350·
Օսմանլը Ըգիթիսի էհամը	318-12½
» Գանգասը	551 75
Իրէտի Լիոնէ	747 50
Իրէտի Ֆօնսիէ	1177 50
Ֆօնքուար ա'էսպօնք	438 75
Միւվէյրէ ազաֆօնը	2755·
Ռիալիա էհամը	37 60
Մրսրը ֆօնտ. մուքթահրաէ	4·8 7
Բուրիէ Թիւրքի	416 25
Եուհան 5 % 1879	520-
Դամպօ 5 այ վաղ	25-17

Վիէննա 4 ապրիլ

Լօնտրա իւզէրինէ գա'զիս	119 10
Բուլգէլ չրմէնարքէրի ֆի.	38 10
Օսմանլը Ըգիթի ազաֆօնը	161-75

ԻԼԱՆԱԹ

Ֆէրհատ բաշա վագֆընտան Զա-թաճատա վագը օլուպ սէնէվի 5 ղ. իճարէի միւէճճիլէսի պուլընան մալիւմ էլ հուսուսա արտա միւթ-ասրրֆընը պիլա վէլէտ վէֆաթը վու-գուբ իլէ մահլիւլէն ճանիպը վագֆա ատա պուլընտրը ճիհէթլէ, մահա-լինճէ լեռէլմիւզալէտ 700 ղ.տա թարիպի էօհտէսինտէ թէգարրուբ էմ՝ գիր՝ Զաթալա միւթասրրֆ-լըղընտան մէվրուտ 14 մարտ 308 թարիխ վէ 52 նօմէրօլը շուգատա պէյան օլընտրընտան, մէզքիւր արտայա զիյատ պէտէլ իլէ թարիպ օլանլարը՝ 100տէ 10 նիս-պէթինտէ թէէմին ադչէսինի միւս-լամանրպէն թարիխը իլանտան իթի-պարէն պիր հաֆթատա տէկին Ֆեր-սատէթէճ էվգաֆը հիւմայուն նէզարէթը ճէլիլէսի մուհասապէի ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալին-ճէ մէճլիսը իտարէի լիվայա միւբա-ճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլունուր։

23 մարտ 308

3—2

Մաճառ գալէսիյէ Անատոլու Գա-վաղը պէյնինտէ թաշ օճագլարընը թալիպնէ իհալէսի զրմիրնտա մի-նագատասը տէրտէսթ իտուկինտէն, վէ չէհրը ճարիի բումընին 30ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիւրէք նիսաբը բումի-նին 2նճի բէնճէչնպիհ կիւնիւ 100տէ 5 զամմընը գապուլի մուգաբրէբ խաուկինտէն, մէզքիւր օճագլարընը խթիլճաբընը արզու իտէնէրին՝ չէ-իաթթի թաֆսիլաթընը անլայրգ ի-ճբար զամանով էյլէմէք իւզրէ եէմ-մը մէզքիւրէ գատար Թօքխանէի Ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյ-լէմէյէրի։

23 մարտ 308

3—2

Գրրդ Ադաճ ֆիշէնքխանէսինտէ քեսթին պէր պապ պագգալ տիւբ-քեանընընը գօնթրաթօ միւտտէթի միանգազիւ օլմասրյլա իրճարա վէ-բիլմէք իւզրէ միւզայէտէսի տէր տէսթը իճրա պուլընմասընա, վէ չէհրը ճարիի բումինին զայէսի սալը կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիւրէք նիսանընն 6նճը բազար էրթէսի կիւ-նիւ տախի 100տէ 5 զամմ դապուլ իտիլեճէյինէ պինէն, իսթիճաբը արզուսընտա պուլընանլարընն չէ բարիի թաֆսիլաթընը անլայրգ ի-ճբար զամանով էյլէմէք իւզրէ Թօքխանէի Ամիրէ մէճլիսինէ միւրա-ճաաթ էյլէմէյէրի։

23 մարտ 308

3—2

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

1306 սէնէսի մանը հաղիրանը 48ճէի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իսթիպաթէ իլանը ատէրէ գատար Մարմարա տախիլինտէ բօսթա խտէն ետարէի Մախսուսէ վարօրլարընն վագթը հարէքէթլերի։

ԻԶՄԻՏ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումա երթէսի սալը վէ բէնճէնպիհ կիւնլերի սապահլարը սապի 2տէ Սիրքէճի իսքէլէսնտէն պիր վարօր հարէքէթլէ նա-լրվա, Տարրճա, Դարմանաալ վէ Տէլիրմէնտերէս-ի, էրբէրլի, Գաղրգալը, Քօնճա, Աէքսան իսկէլե-լէրինէ ուզրայարագ Իվմիտ ապիմէթ, վէ Կյ-ասմը մէզքիւրէտէ սապթը մէզքիւրտ Կզ-միտտէն պիր վարօր հարէքէթլէ սրրասրյա մէզքիւր իսկէլէլերէ ուզրայարագ քեօրրիւ ավտէթ իտեր։

ՄՈՒՏԱՆԵԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումա, բազար վէ սալը սապահլարը սապթ 3տէ Լիման սաարէսի բէրկեահրնտաքի շամանտուրատան պիր վարօր հարէքէթ իտեր։ Տերսաատէթէ ավտէթ կիւնլերի բէնճ. բազար վէ սալը կիւնլերի սիր։

ՊԱՆՏԸՐՄԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումա երթէսի, բ. երթէսի, վէ չարշէնպիհ կիւնլերի սապթ 11տէ Լիման սաարէսի բէրկեահրնտաքի շամանտուրատան պիր վարօր հարէքէթլէ Մրեմաօ, Սրլիվրի վէ Էրէզլիյէ ուզրայրզ, Խրգերրատաղընա ազիմէթ իտեր, վէ քազար երթէսի, չարշէնպիհ վէ ճումա կիւնլերը սապթ մէզքիւրտ թէքերտաղընտան հարէքէթլէ Տերսաատէթէ ավտէթ իտեր։

ԳԱՐԱԳԻԿԱ ԹԱՐԻԳԻ

Բազար երթէսի վէ բէնճէչնպիհ ազշամ-լարը սապթ 11տէ Սրրքէճի իսքէլէսին-տէն պիր վարօր հարէքէտրվէ թէքերտաղ-կանոզ, Խորա, Միրէֆթէ, Շարբէտ, Կարապի-կա իսկէլէլերինէ ուզրայարագ էշտեկէ ավտէթ, վէ չարշէնպիհ վէ ճ. երթէսի սապահլարը էր-տեկէտէ հարէքէթլէ Խաշա-Լիման, Մարմարա, Քիւրմիլի, Միրէֆթէ, Խորա վէ կանոզ իսկէլէ-լերինէ ուզրայրզ թէքերտաղընա վէ մանա-մէդքիւրտաղ տախի դէյամ իլէ բէնճէչնպիհ վէ բազար սապահլարը Տերսաատէթէ ավտէթ իր սեր։

ԱՆԹԻԲԻՐԻՆ ԷՖԵՐՎԷՍԱՆԹ

ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ

Էնվալ պրրը, պոշ պրրը՝ վէ տէնիլ թուլմասընա գարշը ըսրտրնը պէր իլաճ սարը ԻՆՖԼՈՒԷՆՅԱ վէ ՏԱՆՍԻ ՍՔՕՐՄԱՍԷՆԸ տախի տէֆ իտեր։

Պու իլաճան իսթիմալընտան հաչ օլան գապ էճ գարրը պուլընը վէ հիւրէք գաս-լանիքընը կկի թէսուրգլարը տէֆ իթմէք իչիւն մէդքիւր իլաճա ԱՄՈՏ ԳԱՐ-ՊՕՆԻՊ գաճմալը։ Բարիզտէ ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ վէ ԴՈՒՄՈ. վէ էճզախանէլերտէ։

Աթթն միտալ, Վիէն. 1883 Աթթն միտալ, Բարիզ 1879 Աւն.

QUINA-LAROCHE

ՇԱՐԱՊԼԸ ԻՊՍԻՐ

Քինա Լարոշ տտի պիր թէքիպպաթ օլմայրզ, թէտգիգաթ վէ մէսսաթի ճիտտիյէ սեմբէսի տը, վէ պու սապէտ ատհկպի մի-քեաֆթը միւթէպէրէյէ նայլ օլմուշ տը։

Իչ նէվի գէնգարմայը պիր արայա ճէմ իլէ զայէֆ նէֆթիս պիր կրսը թէրթիպ իտիլիգտան, իշլէթ ֆինա Լարոշըն տերքեար օլան իւսթիւնլիկինին սրրը ու հեքմեթի պուլնտա տը։ միտտ թասթալրգլարը, իշգնահզրգլէ, գանսզրգլէ, սրթմա վէ եմմալի իսթեթլեր՝ մէդքիւր իքսիր վասէ-թասրյա գալայնա թէտավի օլտընը։

Բարիզտէ Տրուօ ազաղընտա 22 վէ 19 նումէրօլը մահալլէրտէ վէ սաթ էճզաճրյարտա։

ՊՐՈՒՍԱ ԴՈՒՐՊԻՆՏԷ

ԶԻԹԼԻ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒՅՈՒ

20 սէնէլիք իսթիմալի՝ ֆէվգէլսէմուլ նէթայիճը նաֆիալը մու-հիպ օլմուշ տը։ Հագգը իսթիյաղ՝ 11 սէֆէր 1304 թարիխիլէ պա-իրատէի Սէնիյէ իհսան պույրըլմըշ տը։

Բարիզ, Անվերս, Վիէննա, Լօնտրա, Ֆրանգֆօրթ վէ Ամէրիգա-ներն Ֆիլատէլֆիա շէհրլիլերինտէ քիշատ օլընան սէրկիի ուսումիլէրտէ մաղհարը միւքեաֆալ օլմը տը։

Մէմալիքը էճնէպիյէտէն իտխալ օլընան այնի խասիյէթլի մատէն սուլարընա միւրաճաճ օլուպ, Թիճարէթ նէզարէթը ճէլիլէսինտէն մէմուր օլան Տօգթ. Աբիկան էֆ. սուլը անպարտան ալգ իլէ չի շէլերէ վագ վէ հեր կէսնա մէվատտը մուզիրրէտէն խալի օլմասընա նէզարէթի իթմէքտէ օլտուղընտան, էհալի՝ թագիտ սուլարընը մագար լրաթմընտան էմին օլմագ իչիւն չիշէլերին իւզերինտէ մէվրու թապիսը մուսամիչնին իսկասընա տրդ գաթ իթմէյէրի թավսիյէ օլունը։

Զիթլի սուլունընն միտտ վէ գարաճիյէր խասիյալրգլարընա վէ մէ-սանետ թօրլանան գումրն հալլինէ վէ բիւմամթիզա ատնճլարընա վէ չէքէր խասիյալրգլարընա ագճիյէր իւֆիլենէթինէ վէ գապ վէ պաղրրսագ խասիյալրգլարընա ֆարտէսի միւճեբրեպ տիր։ Զիթլի սուլունընն իչիմի լեզզիզ օլուպ, թասատտա խսթիմալի վէ խուսուսիյէ պուլաշրգ իլլեթլեր հիւքմէքլիա օլտուղը էնտատ մուզիրը սուլարտան վրգայէ սրհհէթ իչիւն իսթիմալի ամրպապ թարաֆընտան իսթավրյէ օլունը։ Զիթլի սուլու՝ հավմի գօլայլաշարրարը կկի, չօ ճուգլարա սիւտ վէրմէք իչիւն իսթիմալ օլընան էմզիք չիշէլերինէ տախի վագ՝ ֆախատէտն խալի օլմատը ինտէմ թէճրի պէ սապիթ օլմուշ տը։

Մէզքիւր սու մէնպարտան հաֆթատա իբի տէֆա կէօնտէրիլ-տիկինտէն, տէպպօղարտա պուլընան չիշէլերին հավի օլտուղը սուլը թապէ օլտուղը չէհպէտիպ տիր։

ՄԷՐԲԷԶ ՏԷԲՕՍԸ

Պաղչէ-Գաբուսընտա ճէլալ Զէյ խանընտա 13 նումէրօլը օտտա։

ԱԻԵՏԻՍ ՊԷՅԼԷՐԵԱՆ

ՃԱՆՖԷՍՅԻ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱ ԶԱՐԾՈՒՈՒ ՖԷՊԻՐՏԷ ՍԱՆՏԱԼ ՊԷՏԷՍԹԷՆԻ ՍՕԳԱՂԸ Ն՝ 7

Իշլգու մաղազատա սեյահ վէ բէնկիլ ֆիսթանլէգ, ճէնէզ իչիւն իբէբլի վէ սրրմալը գումաշլարը էս էյի վէ կիւզէլ ճինսլէր՝, կրսն ֆայլ ֆրանսէ, արմիբ բուսալլ, մէրվէյ-եեզ, սաթէն լիսն, սիբա, վէ մինսրգ ճանֆէս, բէնկիլ սթրլազ վէ բէնկիլ գատիֆէ, մանթօլգ չիշէբլի գատիֆէ, ըլիւշ մանթօլգ, կարնիկք, չիշէբլի տատաէ, գաբէլի ֆիս-թանլգ վէ իրշգալի կրշնատին գատիֆէլի պուլընտրզ ատան, միւրաճաաթ իսէ՝ ֆէտ-ֆէբի բաղէթլու միւշթերիներին կէրէք էյիտատան նէֆատէթ վէ դարատֆէթի վէ կէրէք ֆիյատլարը էհկիսիրեթինճէ խօշնուտ օլաճագլարը պէյան օլունը։

Իբրոտ.—Տիւքքեանընն խսմի՝ տիւքքեանընն իւսթիւնտէ ասըլմըշ օլան թապկատատա եաղրը տը։

ՖԱՆԷԼԱ

ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԱՍԼԱՆԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

—

Վ. Ասլանեան պիրատէրլէր՝ Քիւրքճի խանընտա 26 նօմէ-րօլու մահալտէ թէէսիս էյլէ-մէջ օլտրգլարը տօգուսմախա նէտտ իտալ էյլէտիքլերի ֆա-նէլա կէօվէլքլերի երնէ Քիւրք-ճի խանընտա նօմէրօ 15 մա-ղազատա եաֆէօտ Պաղչէ գա-բուսընտա կէօմրիւք սըրա-սընտա Ն՝ 44 մաղազատա հէմ թօքտան վէ հէմ բէրաքէնտէ ֆիրուխթ էյլէմէքտէ օլտրգլարընը բաղպէթլու էհ-մայէ իլան իտէրլեր։

Մէզքիւր ֆանէլալարը՝ կէրէք ուճուզընը, կէրէք տայանդգլարը վէ կէրէք նէ-ֆասէթի՝ էվրօբատան կէլմէ ֆանէլալարա ֆարգ օլտրգընա միւրաճաաթ իտէճէք մրվէթլերինին գանի օլաճաղընտա հէր չիպէնէ եօգ տը։

Ֆատրնալար իշիւն միսօլգ վէ ֆատէլա կէօվէլքլեր, երքէքլեր իշիւն քէզա ֆա-նէլա կէօվէլքլեր վէ իշ տօնլարը վէ չօճուգլար իշիւն տախի կէօվէլքլեր՝ խսթէնիլէն գալընընգատա օլմագ իւզրէ ֆիրուխթ օլընմագտա տը։

Եօլիւ իւէ եաբըմագ իւզրէ սըբարրչաթ տախի գապու օլընը։

ԱՆԳՐԷ

ԻՕՄԻՒՐ ՎԷ ԻՖՐԱՏ ՍՐՍԻՒՐԹԱ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՆԸ

Վիէննատ 1858տէ Մուիսսէս

	Ֆրէ. Սանթ.
Քէֆալէթ ադէսի 1889 գեկտ. 31տէ	91,706,957·75
1890տա սիկուրթա իսկէլէ մէպալիդին եեքիւնի	28,633,360·
» թէէսիյէ ալընան զարար սա զիյանդի եեքիւնի	4,284,743·
1871—90ական թէէսիյէ օլընան մէպալրդին սեքիւնի	164,760,218·

Վէճէմի՝ նտա վերէսէսինէ էքրամիէ վերիլմէք իւզրէ քէնտիյէ սիկուրթայա գ-յանլար թէէսիյէ օլընան թէմէլթիւնամ [պէտէքտա] սեեէվի ալընան իւզրէվէլերին 100տէ 25ինէ պալիր օլմշ տը։

Պիր միւտտէթը մուայյէնէտ պէրհայատ գալմագ իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գ-յանլար թէէսիյէ օլընան թէմէլթիւամ՝ սիկուրթա ըարլէն մէդգաբը սերմայէլէրին 100տէ 41 պուլուպրնա պալիր օլմշ տը։

«ԱՆԳՐԷ» սիկուրթա գումարտեսարընը պաչլճա չէրտիթի պէրվէճէվ ատթ տիր.

1.—Վէճէմի վրուգուբյալ իքրամիյէ ալմագ իչիւն սիկուրթա։ Մեսելա,

35 եաշլուսա օլան պիր քիսսէ վէճէմիյանան ասնդրս տէրհալ վերտէսինէ 10000 ֆը-բանգէրգ պիր սերմայէ թէէսիյէ օլընմագ վէ միւատտէրը հայատքընտա տա քէնտիսինին թէմէլթիւամ տաքընտա հագգէ օլմագ իւզրէ սեեէվի 291.70 ֆրանգ իտէրէք թէէսիյէ իտեր։

2.—Պիր միւատտէթը մուայյէնէտ պէրհայատ գալմագ իւզրէ սիկուրթա [ասնուգլարա սերմայէ իչիւն թասսիսատ, տօմանսիօն]։ Մեսելա,

Սեեէվի 320.30 ֆրանգէրգ պիր իւճրէտի վերիլմէկի հալտե, պիր եաշլուսա իչէն սիկուրթա իսալէն պիր չանգագ 20 եաշլրգ պէթիրրրքտե, 40000 ֆրանգէրգ պիր սերմայէ սաթգնա քէսալը իսսիդդագ իտեսեեգ վէ Կոմբանեանը թէէսիյէթիւամընտան 100տէ 85ին-նէ դրսանմնա օլանագ տը։

Զամանագրամ սերմայէ թամսամաթը (տօմանսիօն) իչիւն սիկուրթայա եաղրլանալրը թէմէլթիւամ հնսսէսի օրթա հիսապլա 100տէ 30 օլմշ վէ 100տէ 41 պուլուպրա գա-տար չգեմշ տը։ Պու հիսապնա մերգամ սիկուրթայա եաղրլանալը պէհէր 1000 ֆրանգ իչիւն 415 ֆրանգ տա թէէսիյէթիւ ալմշլար տը։

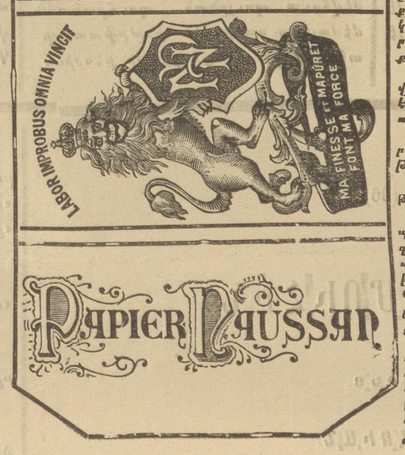
Դարշ լէգ ճրէպի պիր սիկուրթա իւգրեթի թէէսիյէ օլընմագը թագարիբատ, վէճէ-մէճնտա վերտէսինէ քքրամիյէ վերիլմէք իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գ-օյանլարը վերտիք-լերի տաթբի թէէսիյանի ամ քէնտիսինին սիկուրթայա գ-օյանլարը վերտիք-լերի իսթիյալը Տէրսաատէթտէ թիւնէլ խանընտա 14 նումէրօլը օտտա տա մուդիր Մ. Մօսապինի վէ Մ. Միւլլերի ախտ տիր։

ՆՕՍԱՆ ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՐԸ

LA SUPÉRIORITÉ DU PAPIER A CIGARETTES NAUSSAN EST DEPUIS LONGTEMPS RECONNUE. SA RENOMMÉE N'EST PAS SAVONNÉE. LES ROIS DES FUMEURS L'ONT ADOPTÉ

Les contrefacteurs et les vendeurs d'imitations du papier NAUSSAN seront poursuivis.

(LOI DU 23 JUIN 1857.)



Ֆրանսիական՝ Ֆրանսատա քեսթի Ընկու-լեմ չէհրինտէ տը։

ՆՕՍԱՆ սիկարա քեաղըրընտի՝ էն ատա պիր սիկարա քեաղըրը օլտուգը հէր թա-ղրրֆանա մալիմ տիր։ Թիրքիյանտի իսա-ղրէհեթ խրատը մասարրաթ իթմէսինի կիտի, թիւթունին լեզզէթինի ատթ ատ-էրը էլլէմէք։ Պու սիկարա քեաղըրընը ի-թիմալ իսէնէլէր ազզալարընա պիր ամ-լէգ տէսա իթմէյիպ, պիլսէնս պիր բայնէ-լատթիէ իլէ պիր թաթիլլէգ տուլարընը քի, պու մէզքիւրլէրինէ սիկէր նէվ սի-կարա քեաղըրընա թէՖէվիւլ էթ-բաղ գապու իթմէյեճէք տուրէթատ ատ-քեաղ տը։

Իւզերինտէքի գապ տախի բէք մէթին վէ զարիֆ վէ միւդդյէն տիր քի, պու տա ետպապը թէՖէվիւլուեանին պաչլճալարը-տան պիրի տիր։

Հէր պիր սիկարա քեաղըրընի՝ 450 ատ-բաղ տը։ 20 բարա ֆիյաթլա հէր թիւ-թունճիատ տարբրը։

Պաչլճա տեբօղիթօսը՝ Գալաթատա թիւնել խանընտա 14 նումէրօլը օտտա տը։ Մթամպօլտա Պաղչէ-Գաբուսընտա ճէլալ պէյ խանընտի ալթընտա 2 նումէրօլը էճ-զա թիւճճարը Ալէքսան էֆ. մաղազասը-տա, Վէնեճիէտատ 16 նումէրօլը Թիւ-թունճի Գօսթաքի տիւքքեանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա 225 նումէ-րօլը Ալբենիատա պիրատէրլէրին պագգա-լիսէ մուգաբարընտա ֆիւրուխթ օլունը։

Մէզքիւր սիկարա քեաղըրընի Բուսէլէ վէ Ամսաալը վէ Մարը վէ Գուլգրիթանի վէ Բուսմանիա վէ Սբրգիթան վէ Իրանտա ֆիւրուխթը իսթիյալը Տէրսաատէթատ Թիւնել խանընտա 14 նումէրօլը օտտա մուդիր Մ. Մօսապինի վէ Մ. Միւլլերի ախտ տիր։

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

ԱՍԻԱԿԱՆ ԳԱԼՏՐՐՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՅԻ

ՖՕՅԱՆ ՎԷ ՁԷՐՐԱՀԱԼԷԼԱՆ ՄԻՒՓԻԹԱԼԷՐԻ

ԱԼԷՔՍԱԹ ԹԻՒՃՃԱՐԸ

Մէջքիւր մաղազատա կէօվէ վէ հէրրակէտ միւթէ-ալիդ էնվաի տարբ ռ. էտվաթ մէվճուտ տը։

Էդէհիմէ, հումուլագ վէ սէրթ լոսթիպտէն (գուչլուտան) մասնալ մէ-գուտտը միւխթէլիֆ, գաբդ պաղարը, էնվաի լիրինկալար, էէքթրէտ մաքինալարը, միպան իւլ հավա (պարօմէթր), մէրան իւլ հարարէ (թերմօ-մէթր) վէ էյի ճինս կէօպլ իւբլէր պուլընմագտա տը։

Մ. Բօլ Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սըբարրչաթ վէ թիւրքքը էնգէն ֆեաթ իւէ իճրա վէ տէրէօհտէ իսէր։